

Setmanari

de Llevant Núm. 351 - 13 d'Agost 93 - Preu: 150 Ptes.



A s'Illot i Son Macià

FESTES PATRONALS

Se remet els contribuents a les dependències municipals

TANCADA CAUTELARMENT L'OFICINA DE RECAPTACIÓ



L'Ajuntament acatarà la sentència del Suprem

Conseller de Turisme

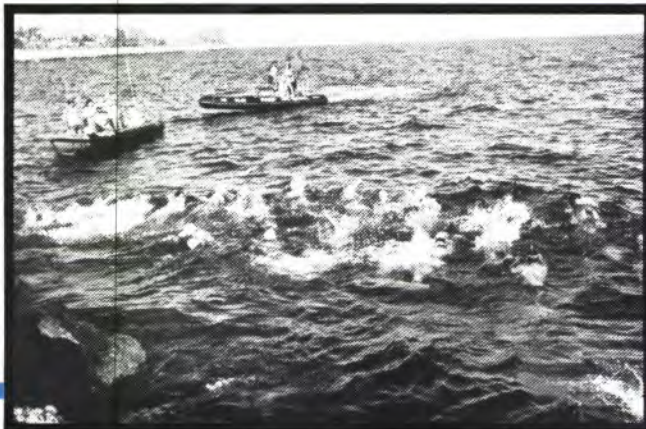


JOAN FLAQUER

**"Els excessos
d'optimisme ens
poden dur a
noves construccions"**

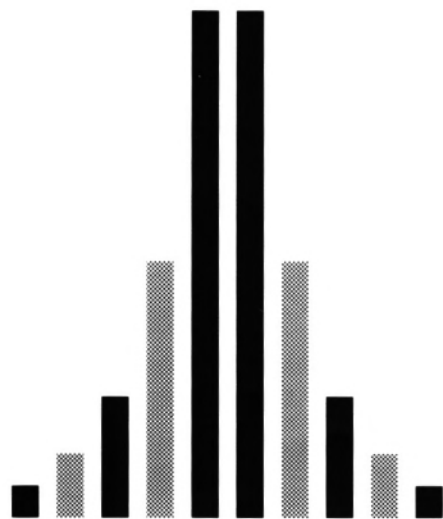
*Mañana en aguas
de Porto Cristo*

**MAÑANA
SE CELEBRA
LA XVII EDICIÓN
DEL JOAN GOMIS**



**JIMMY SERÁ EL
SECRETARIO TÉCNICO**

**TONI BAUZÀ
NUEVO
ENTRENADOR
DEL MANACOR**



GRUP
GARCIA PROHENS

**CONSTÀNCIA · SERIETAT · SOLVÈNCIA
EFICÀCIA · SOLIDARITAT
FAN UN COS**



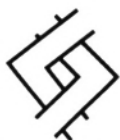
FINISTERRE S.A.
AGÈNCIA D'ASSEGURANCES*



SEGURLLEVANT, S.L.
CORREDURIA D'ASSEGURANCES



OCASO, S.A.
AGÈNCIA D'ASSEGURANCES*



Fundació Trobada



Assessoria Jurídica



**POMPAS FÚNEBRES
DE MANACOR, S.A.****

* 50 anys de presència a la Comarca
** Concessionària de la Mancomunitat "Pla de Mallorca"

**PARE ANDREU FERNÁNDEZ, 2 - TEL. 84 47 84 (SERVEI PERMANENT) - FAX 84 45 62
07500 MANACOR**

Fonts autoritzades del Govern Balear confirmen que els pressuposts de l'any 1994 seran restrictius; però no només que no creixeran com s'ha vengut fent fins ara, sinó que se va molt més enllà: es retallaran fins a adequar-los a un nivell sensiblement més baix que el d'enguany. A l'entrevista que publicam aquesta mateixa setmana amb el Conseller de Turisme, Joan Flaquer, confirma aquesta política restrictivista.

Pel que fa a l'Ajuntament de Manacor, també s'ha dit en distintes vegades que els nous pressupostos seran sensiblement inferiors als d'enguany, al manco pel que es refereix al capítol d'inversions.

Sembla que els anys de política de mans foradades està

versions i despeses. L'Ajuntament parteix d'unes despeses corrents que es mengen més de la meitat del pressupost; no sembla aconsellable acomiadar treballadors per paliar la crisi ja que provocar més atur és augmentar les dimensions d'aquesta crisi. Pel que es refereix a inversions pensam s'han d'establir uns criteris molt selectius, anant a realitzar el més imprescindible i urgent, deixant per millor moment tot el que es pot ajornar.

Però moltes vegades, els capítols que més paguen els plats romputs són els de Cultura i les despeses de caràcter social. I si bé s'han de mirar tots els capítols amb el mateix esperit estalviador, potser ara mateix no siguin -sobretot els socials- els que més han de sofrir els retalls.

En realitat, del que es tracta és d'establir un ordre de prioritats i anar de més a menys, llevant d'enmig tot allò que signifiqui futilesa i superfluitat. El mateix que fa una persona mínimament responsable dins l'economia familiar. No es tracta d'inventar res nou ni rompre-se el cap.

Però la majoria de ciutadans voldrien veure algun signe més d'austeritat que el simple retall pressupostari: la dels mateixos polítics. No es pot frenar la inversió i retallar tot tipus de despesa si no es produeix el signe d'un nou esperit a l'hora de fitxar sots i altres despeses de caràcter personal amb càrrec a les arques públiques.

A aquest país, per desgràcia, s'ha viscut d'esquena a una realitat que ara es fa palesa d'una forma crua: som un país i un poble que ha viscut aquests darrers anys molt per damunt les seves possibilitats. I el pitjor de tot és que molt del que s'ha gastat ha estat en actes dels que no ens resta més que el record i els documents. La crisi pot ser una bona teràpia si serveix perquè cada ú es situï al lloc que li correspon. I l'exemple ha de venir des de dalt. No es pot seguir demanant estretes de corretja a la gent si no existeix el mateix esperit per part del que ho demana.

S'afegit

I si per aquest motiu s'han de perdre unes dotzenes de vots -que no es perdren per això, segur- s'han de perdre. Ja comença a ser escandalós el que alguns col·lectius haguin de gastar a mans plenes els darrers mesos de l'any per poder justificar els diners públics que se'ls han regalat no es sap massa bé perquè.

Pressuposts restrictius

passant a la història i, sortosament, es gira la vista cap a la realitat. I aquesta realitat no és altra que una societat en una profunda crisi econòmica que està canviant comportaments, unes vegades per convicció i altres perquè no queda més remei.

La crisi econòmica afecta les administracions, -sobretot l'estatal i l'autonòmica- d'una manera important en el capítol d'ingressos: les empreses en crisi produeixen menys, venen menys i, en conseqüència, paguem menys impostos que abans. Però no s'acaba aquí el problema econòmic de les administracions. Les empreses que tenen una baixada considerable de producció, redueixen les plantilles de treballadors -i sovint, per desgràcia, tanquen- entregant d'aquesta manera una papereta costosa a les institucions: les despeses socials. Per una banda s'ingressa molt menys (es parla d'un 25 per cent menys d'IVA) i per altra banda s'han de donar ajudes socials i s'han de pagar els corresponents subsidis d'atur. Una realitat que escarrufa.

Davant una situació econòmica en recessió, és quan les administracions han d'afinar al màxim en la selecció d'in-

Núm. 351 - 13 d'Agost '93

POLITICA

Actualitat Municipal	4
Taxis	6
Recaptador municipal	8
Entrev. Joan Flaquer	10

ACTUALITAT

Protagonistes i 7 al Carrer	16
Informacions Llevant	19
Tertúlia Pula	20
Control Es Carreró	22
Desconcert	25
Carta al Director	26

Sucesos	28
---------	----

LLEVANT

Festes de s'Illot	29
Festes de Son Macià	39
Sant Llorenç	43

CULTURA

Gales dels Hams	47
Ent. Ferré i Andreu	48
Ent. Cati Galmés	49
Exposició C. Amengual	51

ESPORTS

A s'hora de sa veritat	51
------------------------	----

Xuts i potades	53
C.D. Manacor	54
Porto Cristo	56
Badia	57
Cardassar i Barracar	58
Futbol	59
Voleibol	60
Altres esports	61

Agenda	66
Baratillo	67
Necrològiques	68
Jo Pecador	69

De la política al ball de bot

De les nombroses i amagades reunions que han mantingut els responsables municipals arran de l'acció de Pedro Lliteras amb el tema de la recaptació municipal, dues criden especialment l'atenció. La del divendres a vespre al restaurant Mendia Vell amb el president Cañellas, per la transcendència de la personalitat política, i la del dimarts dematí a l'Ajuntament amb Domingo Cruz, perquè la seva veu se la sentia de dos cantons enfora.

Tanmateix, finalment a l'Ajuntament no li quedarà més remei que donar-li la raó en tot a Pedro Lliteras. I ara, després de les correugides pegades pels governants, li ha tocat molestar-se al secretari, Joan Riera, qui dilluns romprà les vacances que està passant a Jaén, per reincorporar-se a la feina dimarts dematí, requerit amb tota urgència pel batle.

Un Gabriel Bosch que, per altra banda, cal dir que ha sabut encaixar el triomf de Pedro Lliteras, entenent que la seva actuació està di-

‘

AL GRUP DE
GOVERN NO LI HA

QUEDAT MÉS

REMEI QUE

DONAR-LI LA RAÓ

EN TOT A PEDRO

LLITERAS

,

rectament relacionada amb la institució local, i al marge de les relacions personals. Dimecres passat, una vegada haver informat als portaveus de tots els grups municipals de la solució que es donarà a la recaptació municipal, Gabriel Bosch es trobava al seu veí en el carrer Santa Maria, i quedava amb ell per fer un cafè i explicar-li el que després de tantes reunions s'havia acordat. Pedro Lliteras, satisfet, ja ho sabia. No se pren cap decisió a l'Ajuntament de Manacor, que un minut després no sigui pública, encara que es tracti del més reservat secret, i no era aquest el cas.

LA SIRENA

La transcendència política, social i econòmica de l'acció de Pedro Lliteras no va deixar lloc, la setmana passada, a comentar en aquesta secció altres qüestions municipals, també de gran interès. Per exemple, la decisió del batle de no



Revista d'Informació General
Dep. Legal PM 779-1986

Director: Antoni Tugores.
Redactora en cap: Maria Magdalena Ferrer
Redactor en cap d'Esports: Felip Barba
Redacció: Maria Antònia Llodrà, Emilio Henares Adrover (Cine i TV), Albert Sansó (Política), Antoni Forteza (Fotografia), Jaume Ramis i Tomeu Matamalas (Dibuixants)

Col·laboradors: Bernat Nadal, Llorenç Femenias, Jaume Santandreu, Toni Miró, Damià Duran, Josep Segura i Salado, Andreu Genovart, Gabriel Galmés, Jaume Rosselló, Jaume Cabrer, Joan Fons, Juan Roldán Zurita, Pau Mas, Ben Vickers, Joan Frau.



Corresponsals:
Francesc Galmés (St. Llorenç i S. Carrió)
Joan Fornés (St. Llorenç i Cala Millor)
Joan Moratille (Porto Cristo)
Bel Servera (Son Servera i Cala Millor)
Miquel Nicolau (Son Macià)

Publicitat: Joan Febrer

Edita:
Informacions Llevant, S.L.
Passeig Ferrocarril, 1. Tel. 55 03 28

Imprès a:  Tirrena S.A.
Pintor Juan Gris
Tel. 55 52 12.
Manacor

CARTES AL DIRECTOR

Les cartes destinades a la secció de «Cartes al Director» no excediran d'un foli mecanografiat a doble espai. Hauran d'anar firmades amb nom i llinatges i han d'incloure domicili, DNI i telèfon. No es publicaran cartes signades amb pseudònim i que no estiguin identificades; i quan l'escrit vengui d'algun col·lectiu anirà signat si més no per un dels components. 7 SETMANARI es reserva el dret de publicació resum o extracte. No es retornaran els originals no sol·licitats.



A. Sansó

deixar celebrar la festa «Concert pel desconcert» al passeig de La Sirena de Porto Cristo. Poca cosa més del que ja han expresat col·lectius ecologistes i grups polítics és pot dir, més que recolzar a aquells que han criticat la postura del batle i del grup de Govern, per estar mancada de raons convinctes. El considerar el passeig de la Sirena no adequat per fer-hi un concert de rock és discriminatori respecte del concert de rock que cada any organitza l'Ajuntament per les Fires i Festes i es celebra a la plaça Ramon Llull de Manacor. Però, a més a més, cal entendre que no es tractava tant d'un concert de rock (els concerts de rock solen necessitar majors escenaris i no acaben mai a les dotze) com del manifest d'un col·lectiu, que a més pretenia organitzar un acte gratuït per al poble, amb l'actuació de dos grups musicals manacorins (Tots Sants i Oculs) i de prestigi fins i tot més enllà de les fronteres illenques. Per què privar-nos-en?

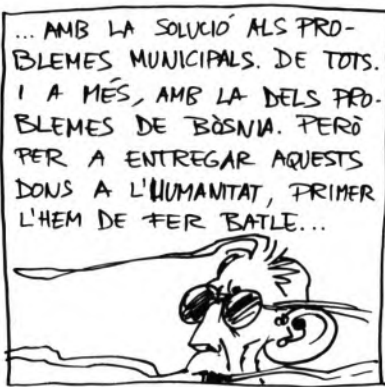
“

MÉS QUE
PROHIBIR-NE,
S'HAURIEN
D'ORGANITZAR
MÉS ACTES AL
PASSEIG DE LA
SIRENA

”

MÉS ACTES

En el meu parer, el que necessita el passeig de La Sirena és de l'organització de més i més variats actes, abans que prohibir-ne. Tot i existir-hi un escenari fitxe, l'actual comissió de Cultura ha demostrat fins ara poc interès i poca imaginació per animar les tardes i vetlades portenyes. La setmana de les festes del Carme va ser una rara excepció. De fet, des de feia temps el passeig de La Sirena semblava restar mort a les manifestacions culturals, fins que, pel seu compte i risc, l'agrupació de ball de bot «Grup d'amics de Porto Cristo» començà a animar les tardes dels diumenges cada dues setmanes. Des de llavors la seva excel·lent tasca es veu recompensada amb una gran i animada expectació de públic. Tota una lliçó i un exemple a seguir pels responsables de la Cultura de l'Ajuntament de Manacor.



Discrepàncies entre els taxistes de Manacor en la forma de donar el servei

De temps enrera, un grup de taxistes del terme de Manacor venen demanant a l'Ajuntament un nou reglament que ordeni la prestació del servei. El principal motiu d'aquesta demanda és, però, el conflicte existent entre els

mateixos professionals, per la utilització de telèfons mòbils i radio-taxi que permeten a alguns fer-se directament amb els serveis, al marge de la coa que puguin fer a alguna de les parades dels nuclis del terme municipal.

A. Sansó.-El problema resideix en què, de les prop de 50 llicències que l'Ajuntament de Manacor té concedides, prop de la meitat dels professionals tenen un telèfon mòbil o un radio-taxi instal·lat al seu cotxe, un tant per cent reduït pràcticament no exerceix, i la resta encara depèn de les cridades que arriben a través dels telèfons de les parades. Per tant, entre els que exerceixen, passa ara que tots ells fan coa a les parades, en espera de que els toqui el torn per cobrir el servei que els pugui arribar a través del telèfon que comparteixen, però mentres només depenen de la parada, d'altres a més tenen el seu sistema de comunicació particular per aconseguir altres serveis directament. Es per això que els que no tenen telèfon mòbil o radio-taxi en els seus vehicles, es senten perjudicats i han demanat a l'Ajuntament que crei un nou reglament municipal, per posar ordre en el servei i evitar aquestes diferències. El col·lectiu en diverses ocasions ha intentat arribar a un acord pel seu compte, però mai ho ha aconseguit. Les diferències, pel contrari, cada vegada són més grans, fins arribar al punt fa poc temps de que alguns taxistes anassen a parlar amb el batle, per dir-li que no estaven disposats a pagar els telèfons públics de les parades.

Postura de l'Ajuntament

Alguns taxistes veuen en un nou reglament la solució a les seves diferències. Uns demanen un criteri d'unió a l'hora de repartir els serveis, d'altres senzillament que es



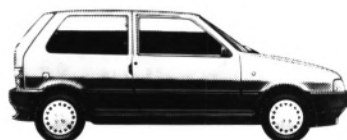
Durant l'estiu, la parada de Porto Cristo és la que reuneix a més taxistes del terme.

prohibesqui la utilització dels radio-taxi o telèfons mòbils. Però sembla que l'actual grup de Govern no està disposat a entrar en aquesta qüestió, i el nou reglament que aprovarà no farà més que posar al dia qüestions tècniques i formals del servei, com tenir els vehicles en bones condicions, o prohibir el fumar. Segons el batle, Gabriel Bosch, «és molt lícit que alguns professionals se cerquin sistemes per aconseguir més feina, perquè això comporta a

més un millor servei pel client». Tot i que, segons Bosch, el més probable és que finalment el reglament deixi les coses com estan, en qüestió de l'ordre de prestació del servei l'equip de Govern encara està cercant algun sistema que pugui reduir les diferències entre uns i altres professionals. «El que no es farà, però, serà prohibir els radio-taxi o els telèfons mòbils», assegura.

Foto: Toni Blau

ESTE MES, SI QUIERES UN FIAT UNO



FIAT PAGA TUS CUOTAS HASTA 1994



10.000 PTS.
(14 CUOTAS AL AÑO)

CON UNA ENTRADA DESDE 237.000 PTS.

Este mes, si quieres un Fiat Uno, olvidate de las cuotas, porque Fiat te las paga hasta 1994.

Durante el 94, para un Fiat Uno 45 3P, cuotas de 10.000 pts y las restantes a 29.050 pts.

Con Un T.A.E. del 9,60% y una entrada de 237.000 pts. Este mes, si quieres un Fiat Uno, llévatelo.

FIAT

PREMIO FIAT 1993 45 3P 1.117.000 PTS • ENTRADA 237.000 PTS • C. ARIAZA 900.000 PTS • HASTA DIC '93 0 PTS
ATRI 94 1.100.000 PTS • DE ENERO '95 A JUNIO '97 29.050 PTS • CUOTAS DOBLES RINOS Y D.C. • T.A.E. 9,60%
FINANCIARIA FIAT 4,7 ANOS • OFERTA FIAT FINANCIERA VALIDA PARA EL MES DE JULIO EN PENINSULA Y BALEARES

Concesionario Oficial:

AUTOVENTA MANACOR, S. A.

Fusters, solar 43-C. (Polígono Industrial). Tel. 84 34 00 / 37 61. MANACOR.

Tancada cautelarment l'oficina municipal de recaptació de tributs fins nou avís

Arran de l'acció empresa per Pedro Lliteras i una vegada complida la seva setmana de vacances, el batle de Manacor ha decidit tancar cautelarment l'oficina de recaptació municipal i retardar temporalment el plaç de pagament voluntari de les contribucions. Per solventar

el problema de la recaptació municipal, el més probable és que l'Ajuntament acati la sentència del Suprem i rescindesqui el contracte a Domingo Cruz, però contracti després els seus serveis amb caràcter transitori fins acabar l'any.

A. Sansó.-La decidida i ràpida acció de Pedro Lliteras per obligar a l'Ajuntament de Manacor a acatar la sentència del Suprem que invalida les bases que serviren per contractar a l'actual recaptador municipal, Domingo Cruz, ha obligat al grup de Govern a cercar la solució més idònia per complir amb el veredict judicial i a la vegada retardar el menor temps possible la cobrança de les contribucions. Una vegada haver tornat de la seva setmana de vacances, el batle, Gabriel Bosch, ha mantingut diverses reunions per cercar aquesta solució. Les persones consultades han estat des dels responsables del comitè local del seu partit, el Partit Popular, fins el president de la Comunitat Autònoma, Gabriel Cañellas, sense oblidar a un dels principals interessats i afectats, Domingo Cruz, ni tampoc als representants dels partits de coalició en el grup de Govern municipal, UM i CB.

Ajornament de la cobrança

Només reincorporar-se al seu càrrec, el passat dilluns Gabriel Bosch va decidir ajornar el cobrament de les contribucions municipals, el plaç en caràcter voluntari del qual havia decidit avançar al dia nou d'agost abans d'anar-se'n de vacances. La mesura la prenia per evitar-se problemes mentre mantenia les consultes esmentades, i anava acompanyada del tancament de l'oficina de recaptació fins nou avís. Així,



Domingo Cruz, fins ara recaptador municipal de Manacor.



El batle s'ha reincorporat a la seva tasca al front de la Corporació.

idò, l'acció de Pedro Lliteras aconseguia ben prest el primer dels seus objectius, el de retardar la co-

brança dels impostos municipals, mentre no s'acatés la sentència del Tribunal Suprem.

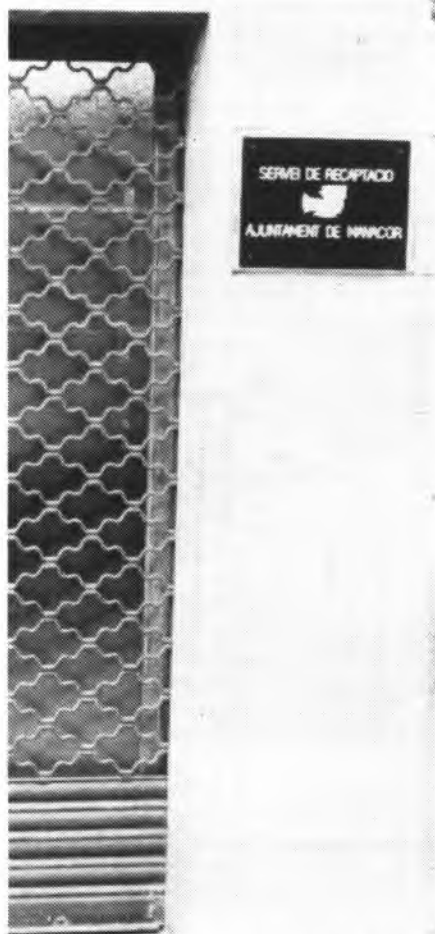
Tot i així, Pedro Lliteras continuava amb el procés que ja havia anunciat, i el dilluns dematí presentava un escrit a la Sala de lo contenciós-administratiu del Tribunal Superior de Justícia, informant de tot el que estava passant amb el tema de la recaptació il·legal de l'Ajuntament de Manacor i demanant l'ajornament cautelar de la cobrança. A més, Pedro Lliteras el mateix dematí deixava escrits informant de tot el que estava passant al respecte a la conselleria de Governació, la conselleria d'Economia i Hisenda, el Delegat de Govern i el president

La solució

Després de continuades reunions, Gabriel Bosch el passat dimecres anunciava als portaveus de tots els grups municipals que la seva decisió era la d'acatar la sentència del Tribunal Suprem i rescindir el contracte a Domingo Cruz. Si bé, però, per evitar el complicat procés de canviar de mans tot el paper i totes les dades de la recaptació municipal, la solució que sembla més idònia és la de deixar la responsabilitat de la cobrança en mans d'un funcionari municipal, en aquest cas el tècnic superior Sebastià

Nadal, i contractar el servei de Domingo Cruz fins que acabi l'any. D'aquesta forma, l'Ajuntament acata la sentència, s'ajusta a la legalitat, i compleix amb tot el que havia exigint Pedro Lliteras, però mantén els serveis de Domingo Cruz durant el plaç de cobrança de les contribucions en caràcter voluntari, fins acabar l'any. De no sorgir cap novetat, aquesta decisió serà acordada per l'Ajuntament en Ple la pròxima setmana. Per la qual cosa, el plaç de la cobrança de les contribucions s'obrirà a principis del mes de setembre.

Foto: Toni Blau



L'oficina de recaptació remet els contribuents a les dependències de l'Ajuntament.

de la Comunitat Autònoma. Lliteras, a més, mantenia la seva anunciada decisió de denunciar al batlle si no acatava la sentència del Suprem, acusant-lo també d'altres presumptes irregularitats, com no haver acatat tampoc la sentència sobre els aparcaments del Principal i mantenir certes irregularitats en el nou cementiri municipal.



Cursos de EQUITACION

MANACOR

PARA NIÑOS Y JOVENES

¡te esperamos!

Todos los días
SABADOS Y DOMINGOS
TODO EL AÑO

- Clases teóricas
- Prácticas en pista
- Paseos y excursiones
- Salto de obstáculos
- Doma vaquera, Clásica y española

PLAZAS LIMITADAS

Escuela de Equitación del

CENTRO ECUESTRE SON CRESPI

Reconocida por la FEDERACION HIPICA de BALEARES

PROFESOR TITULADO

Carretera Manacor - Porto Cristo, km. 6
Finca "Son Crespi Nou" Tel. 55 13 06
Club Equitació Manacor Tel. 82 14 00

7 Setmanari/9

JOAN FLAQUER

«Som un preservacionista convençut»

Acaba d'aterritzar a la Conselleria de Turisme amb tan sols 28 anys substituint un dels pesos pesats de la política balear, Jaume Cladera. No mostra cap inseguretat, ans al contrari, té clares una

sèrie de coses: que s'ha de regular l'excés d'oferta turística i que sense sensibilitat cap a la preservació del medi natural no hi ha futur.



Va néixer l'any 1965 a Ciutat -té 28 anys- encara que ell se sent gairebé pels vincles familiars i perquè sempre que pot hi és a Capdepera: caps de setmana, festes i estiu. És fadrí, però festeja una allota de Capdepera. Joan Flaquer, Conseller de Turisme del Govern Balear és una persona amable, d'aspecte cuidat i que parla segur de sí mateix. És llicenciat en Dret des de 1987 i des d'aquest any comença a exercir com a professor de Dret Mercantil a la Facultat de Ciutat.

L'any 1990 llegí la tesi doctoral i es convertí en doctor en Dret. Dos anys després, l'any 1992 obté en propietat la plaça de Professor de

Intent ésser el
Conseller de tots els
interessos legítims del
sector

Dret Mercantil per oposició. La seva vida professional ha estat sempre dins la Universitat de Palma, on també és secretari de la Revista de la Facultat.

Entrà en política l'any 1991, quan entrà amb el número dos del PP dins l'Ajuntament de Capdepera. Recentment anà a les llistes del PP al Senat per Balears.

-Un bot molt gran, Conseller, de la Universitat a la Conselleria.

-Sí, i sobretot de responsabilitat.

A l'ensenyament també n'hi ha, i molta, però el pes ho notes més a la Conselleria. És un canvi complet de coordenades i de referències.

-Amb un mes i mig que du al front de la Conselleria de Turisme, ha tengut temps, ja, d'entrar en contacte amb la realitat turística balear?

-Crec que sí, que ja m'he acostat a la realitat i als interessos -que són molts- de tota la gent que depen d'aquest sector. Precisament crec que la meua tasca ha de ser la de coordinar i aunar esforços dins aquest sector ja que ens hi jugam molt: la indústria turística suposa més del 80 per cent de l'economia d'aquesta terra.

Restablir l'equilibri entre oferta i demanda és l'assignatura pendent

-Quins són els punts on vol fonamentar la seva gestió?

-Crec que he d'intentar ser el Conseller de tots els interessos legítims del sector. La tasca més gran és la de dur endavant el POOT (Pla d'Ordenació de l'Oferta Turística) perquè pot ser l'eina

capaç d'enfrontar-se al gran problema actual que és l'excés d'oferta. S'ha de dissenyar una oferta de futur, a llarg plaç on s'estableixi un equilibri entre l'oferta i la demanda. Aquesta és l'assignatura pendent del nostre turisme.

-Es mantén el mateix POOT elaborat per l'anterior Conseller, Jaume Cladera?

-Es mantén tal com estava, però intentant perfeccionar una sèrie de punts poc matitzats, -com és la forma de financiació- que és a on estam treballant. S'ha de dir que aquest Pla suposa un cost econòmic molt alt, ja que s'han d'eliminar entre 30 i 40 mil places del mercat. Sense aquesta eliminació, el POOT no té sentit.

-Es pot afirmar que molts dels mals que patim -excés d'oferta, per exemple- els hem provocat nosaltres mateixos?

-Jo crec que sí. No podem aclucar els ulls: quan s'inicià el «boom» turístic, als anys 60/70 es va fer sense una planificació racional del territori, sense tenir en compte que els nostres recursos són limitats i escassos; ara estam pagant una part d'aquell incontrol. Amb l'arribada de l'Autonomia i la seva capacitat d'ordenació del territori i del sector, s'ha racionalitzat bastant; pos per exemple els decrets Cladera i la Llei d'Espais Naturals. Jo crec que hi ha molta sensibilitat i som conscients que no podem caure en els mateixos errors. El POOT intenta marcar aquesta pauta.

En matèria de tractament d'aigües residuals, anam per davant de la CEE

-I de quina manera es pot millorar l'oferta turística?

-Ja la llei de 1991 sobre Modernització de la planta hotelera intenta evitar les places obsoletes, però és evident que suposa un esforç considerable d'inversió. La Llei d'Oferta Complementària -que està a punt- va en el mateix sentit en tot el que



envolta el negoci turístic. Tots els que no puguin seguir s'aniran retirant del mercat. Jo crec que l'esforç realitzat pel Govern Balear, que ha dedicat 14 mil milions en els darrers anys en embelliment i millores s'han de començar a notar.

Així com la tasca duita a terme des d'altres conselleries, com la xarxa de depuradores, ha fet que ara puguem gaudir de moltes banderes blaves, tenint una qualitat d'aigües a les platges i la costa que és la millor del Mediterrani. Aquest agost en que tenim totes les places turístiques ocupades, també és fruit d'aquest esforç, encara que hi hagui altres causes. En el que fa referència al tractament d'aigües residuals el Govern Balear ha complert la normativa comunitària exigida per l'any 2005; duim, per tant, dotze anys d'avanç. Tenim un tractament situat entre el 95 i el 100 per cent de les aigües residuals, mentres que la mitjana comunitària es situa entre el 20 i el 25 per cent.

-Tornant al POOT, com es poden retirar les 40.000 places obsoletes que sobren al mercat?

-Jo crec que al POOT hi ha una sèrie de decisions importants. Per exemple ¿quines places s'han de retirar? La Llei de Modernització ens pot ajudar ja que els que no puguin seguir-la es retiraran. ¿Quines places? ¿Qui les paga? Jo crec que l'Administració Pública pot ajudar, però que precisa de l'ajud del sec-

El POOT va més enllà del creixement zero; vol llevar 40.000 places del mercat

tor, que és el gran beneficiat de la regulació. Crec que hi ha d'haver una acció conjunta entre Obres Públiques, Conselleria i Ajuntaments per veure què passa amb aquells immobles que es retirin del mercat.

-Quin cost pot tenir retirar aquestes places?

-Entre 500 mil i un milió per plaça, per la retirada del mercat tu-

rístic, però l'immoble pot costar més que això. I és per això que s'han de cercar els mecanismes entre tots.

-Essent el Turisme a les Balears el motor econòmic, no està poc dotat el capítol de promoció?

-Jo he entrat a la Conselleria i a IBATUR hi ha un pressupost de 840 milions de pessetes; jo no dic si són pocs o molts, però sí que s'han de saber administrar. L'any 1994, els pressupostos de totes les conselleries seran restrictius i serà un èxit poder mantenir aquest pressupost sense retallar una pesseta.

-Però el nivell d'inversió baixarà degut a la devaluació.

-Cert, ja que el 90 per cent d'aquest pressupost es gasta fora d'Espanya.

-Es pot fer alguna acció per intentar allargar una temporada turística cada cop més concentrada en el cor de l'estiu?

-Estam parlant d'un desequilibri perquè, ara mateix, al mes d'agost hi ha més demanda que oferta; però no podem lluitar contra la meteorologia ni el clima, com tampoc

BARRO * GRUA * AISLANTES * MINI CONTENEDORES * MORTEROS

*
A
R
I
D
O
S
*
C
U
B
I
L
O
T
E
*
P
A
V
I
M
E
N
T
O
S
*



**PRODUCTORA
AZULEJERA S.L.**

N.I.F. A 07066103

Materiales para la Construcción

EXPOSICIÓN Y VENTAS:

Carretera Palma-Manacor, km. 48

Teléfono 55 09 97 - Fax 55 18 00

07500 MANACOR (Mallorca)

EXPOSICIÓN Y VENTAS:

General Riera, 44

Teléfono 29 30 85

07003 PALMA DE MALLORCA

**JULIO
Y
AGOSTO**

ABIERTO

**MAÑANA
Y TARDE**

SABADO ABIERTO DE 8 A 13 H.

CALIDAD Y SERVICIO

AZULEJOS * PREFABRICADOS * FACHADA * RUSTICO * BALUSTRADA

*
T
R
A
N
S
P
O
R
T
E
*
J
A
U
L
A
S
*
P
I
S
C
I
N
A
S
*

amb el fet que la gent sol tenir només un mes de vacances i, precisament a l'estiu. El que es pot fer és cercar turismes alternatius que puguin rompre aquesta estacionalitat. Seria especialment greu que es retallassin ajuts socials, com són els viatges promoguts per l'INSER-SO, ja que aquesta va ser una de les promeses electorals del Partit Socialista a la darrera campanya. I també es pot cercar un altre tipus de turisme: de salut, esportiu, de muntanya, d'aventura, regulant el sector. Així com el golf, que permet a molta de gent poder seguir treballant durant els mesos d'hivern.

-Com va ser la trobada, recent, amb el nou ministre de Turisme Gómez Navarro?

-Hi vaig anar amb una dotzena de temes per plantejar-li; va escoltar i va ser molt interessant l'entrevista, però sense cap compromís per escrit. Hi ha pendent pel mes de setembre una reunió amb ell, amb gent representativa del sector, on esperam aconseguir acords definitius. Gómez Navarro mostrarà un tarannà dialogant i obert; crec que

se li ha de donar un temps, el mateix que deman per jo.

-Dilluns, dia 9 d'agost, Abel Matutes deia que era precis el creixement zero. És suficient?

-El POOT va més enllà del creixement zero per tal de rentabilitzar les inversions.

-Renous i brutor no danyen molt la imatge de Mallorca davant el turisme?

-Crec que és fruit dels mals endèmics d'aquí: un turisme a preu de saldo al que li agrada el renou. La Conselleria pot coordinar esforços a través dels ajuntaments perquè no es degradin les nostres zones. Ja tenim exemples del que costa superar, més endavant, aquesta degradació. Ara hi ha previstes una sèrie de reunions per tal d'evitar els renous. I crec que ademés, no és qüestió d'hores: una persona ha de poder dormir a les 10 del vespre si vol. És allò de la llibertat de cada ú, que acaba allà on comença la dels altres.

-No és un abús el tipus del 15 per cent d'IVA al transport aeri

dels vols xàrter?

-A l'entrevista mantinguda amb Gómez Navarro li vaig plantejar aquest tema, al que consider altament discriminatori per les Balears; la majoria de vols xàrter van a Canàries o a les Balears i Canàries té un règim especial; aleshores Balears és la gran perjudicada. Així com també el 33 per cent d'IVA aplicable als hotels de cinc estrelles. Estam cercant turisme de categoria i estam provocant que els establiments que en tenen vulguin passar a les 4 estrelles per tal d'evitar-se el 33 per cent. Això no és congruent. Aquesta és una competència del Ministeri d'Economia i Hisenda i tenim previst anar a Madrid per entrevistar-nos amb el ministre juntament amb el conseller Matas.

-No creus que els ajuntaments estan poc sensibilitzats amb el turisme i que podrien fer molt més per millorar la imatge?

-Les competències municipals no són massa grans; el tema del renou és més bé del Delegat de Policia. Però és cert que a Batles i a consis-



LLEVANT

AGENCIA DE VIATGES

Tel. 84 35 00

Plaça Ramon Llull, 21-A
MANACOR

SALIDA ESPECIAL COMARCA DE LLEVANT

ATENAS

35.500' -



Del 1 al 5 de Septiembre
VUELO DIRECTO DESDE PALMA
INCLUYE: Avión Palma-Atenas-Palma
Hotel 4 estrellas(alojamiento y desayuno)
Traslados + guía acompañante
Autocar
Manacor-Aeropuerto-Manacor: 1.000'-pts.

CONOZCA ATENAS: LA ACRÓPOLIS, EL BARRIO DE PLAKA, etc.
VIATGES LLEVANT TE LLEVA

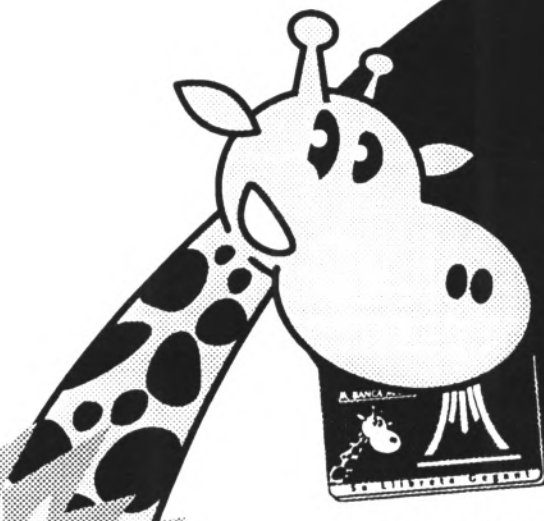
SALLIBRETA GEGANT

PES SEU INTERÈS

*fins
al*

%*
T.A.E.

8



...I SORTEJAM  0-40
MUNTANYES DE REGALS! **

* Exemples de T.A.E.: • Per 500.000 Pts.: 6,80%
• Per 1.000.000 Pts.: 7,90%
Saldo mínim 100.000 Pts. • Per 5.000.000 Pts.: 8%



BANCA MARCH

toris en general les manca sensibilitat cap al sector.

-Com veu la zona turística de Llevant?

-Jo sent un especial interès per aquesta zona, però he d'intentar ser el Conseller de tots. Jo la veig amb un tipus de turisme que no està degradat i que té un gran futur. Les millores i l'embelliment es comencen a notar. Hem de convencer-nos de la qualitat que tenim i l'hem de saber vendre. Un dels problemes que té és el del transport, que suposa unes 15.000 pessetes de l'aeroport a l'hotel i que hem d'intentar donar una solució.

-El turisme balear està en mans dels touroperadors?

-El touroperador té molt de poder per dos factors: perquè hi ha un excés d'oferta que li permet jugar molt al seu favor i perquè a qualsevol mercat -com el bursàtil- el que guanya és el que té més informació i més aviat. Per aquí ens guanyen.

-Com es pot lluitar en front d'això?

-Contra el desequilibri del mercat, mitjançant el POOT. I amb la informació, per tal de captar-la, penetrant dins el mercat emissor. Això és molt difícil i és evident que la iniciativa pública, tota sola, no ho pot aconseguir.

-Han d'anar de la mà Turisme i Ordenació del Territori?

-Aquesta és la pregunta i la resposta clau: sí. No es pot concebre l'una sense l'altre. El POOT és una iniciativa del Govern Balear i precisa de les dues conselleries per dur-lo a terme. Una cosa sense l'altre queda coixa.

-Es considera preservacionista?

-Sí, sí. Jo crec que el principal atractiu de Balears és el nostre medi natural: costa, platges, muntanyes, boscs, etc. Els turistes no només vénen pel sol, sinó també pel medi natural. M'etiquetaria de preservacionista, però crec que ningú no es pot atribuir cap exclusivitat. El que no estigui sensibilitzat amb aquest tema, té molt poc a fer dins aquesta societat. Jo crec, per altra banda, que l'ecologisme es demostra amb petits detalls: a aquesta Conselleria he indicat que en la mesura del possible s'utilitzi només paper reciclat. Hem signat

un «Conveni Verd» amb Sa Nostra, per promoure iniciatives de caire ecològic. A l'empresa que construeix l'Escola d'Hosteleria, al Campus, li hem fet signar un acord perquè respecti els arbres existents.

És en les petites i de cada dia que s'ha de mostrar aquest conveniment. Crec molt més efectiu aquests fets que deixar fems davant el CIM, en nom de l'ecologisme i fent mal a la imatge davant els visitants.



-Crec que s'ha de compensar els ajuntaments preservacionistes que han renunciat a urbanitzar, deixant el paisatge pel fruit col·lectiu?

-Com a Conselleria hem d'intentar donar una mà a tots aquests ajuntaments que preserven les zones verges i no en treuen res, com és el cas de Campos amb Es Trenc.

-De quina manera ha incidit dins el mercat la devaluació de la pesseta?

-Crec que té un efecte positiu i un altre negatiu. Beneficia les exportacions i de qualche manera el turisme és una exportació de serveis; al turista li costa menys venir que abans i també l'oferta complementària. Però també és negatiu perquè hi ha empresaris que tenen crèdits signats en divises i aquestes s'han encarides.

-És impossible la unificació de criteris a l'hora de la contractació?

-No podem fixar uns preus perquè estam dins un mercat lliure. A la Conselleria li resta convèncer i aunar criteris, així com també controlar la qualitat dels serveis que se donen.

-Enguany es torna produir overbooking; pensa en mesures correctores?

-En aquesta matèria és difícil cercar responsables: ho és més, de fet, el touroperador que l'hotelier. Jo crec que ben duit i controlat, si no se perjudica al turista, enviant-lo a destins que no desitja, no fa mal. El que fa mal és enviar a una altra illa un turista que vol estar a una o l'altra. I la Conselleria actuarà amb tot el seu pes amb els abusos.

-Com es pot erradicar l'oferta il·legal?

-Crec que amb la col·laboració de tots els que entren dins els circuits turístics: denunciant-los i actuant amb contundència. I també a través d'Hisenda.

-Quina opinió té formada en torn a la gestió del seu antecessor, Jaume Cladera?

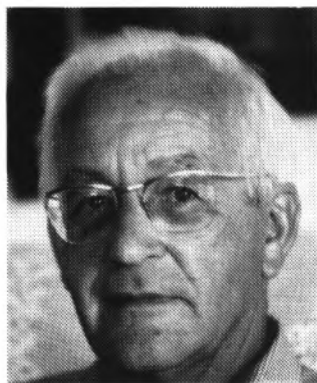
-Vaig entrar a Turisme amb la confiança que entrava a una conselleria on les coses estaven ordenades i fetes. El llistó és molt alt ja que la tasca de Jaume Cladera és reconeguda aquí i a l'extranger; una gestió pionera molt difícil d'igualar la d'aquest Conseller amb majúscula.

-Com veu, -i ja per acabar- el futur del turisme balear?

-Si feim les coses ben fetes l'hem de veure amb optimisme. Hem de seguir amb el compromís adquirir i ja iniciat -depuradores, espais naturals...- evitant les especulacions de darrera hora, els excessos d'optimismes que ens poden dur a noves construccions i intentant restablir l'equilibri entre oferta i demanda a través del POOT. Si superam aquest desequilibri, el futur és nostre. Aquest bon estiu que s'està visquent ara, seria nefast si ens dugués a crear més places hoteleres. Si les coses es fan bé estam en condicions de tenir la perla del mediterrani. I els estrangers ho saben.



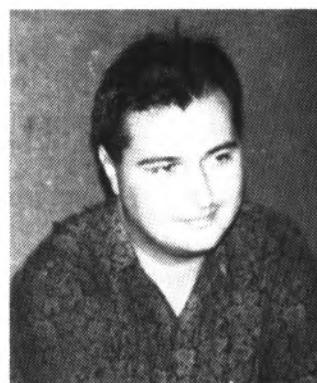
Pep Lluís Aguiló
poeta manacorí que el passat dissabte es va unir en matrimoni amb n'Antònia Contreras. Enhorabona!



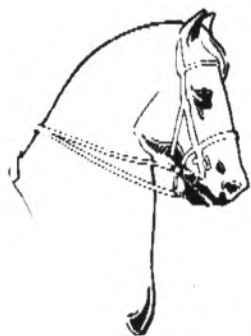
Toni Riera Nadal, que presenta aquest divendres a Son Macià la seva pel·lícula «L'Endemà de mai» L'acte començarà a les 9'30 h.



Pedro Hernández president de l'AAVV de s'Illot que ha estat un dels principals organitzadors de les festes de s'Illot que se celebren aquesta setmana



Salvador Lluís Pres. de l'A.VV de Porto Cristo que ha declarat que s'està fent un nou estudi econòmic i un informe social per accelerar el procés de segregació respecte de Manacor



PROXIMA INAUGURACION

Rancho CA'N BULLA

Les invita a la inauguración y a la demostración de arte ecuestre.

Les esperamos el Viernes día 20 de Agosto a las 19'30 h.

Baile con orquesta y bufete libre

Ctra. Palma - Artá km. 50,7

Dies molt calurosos

A finals de la setmana passada hi hagué un parell de dies molt calurosos. Concretament dijous i divendres el termòmetre del mercat ens han assegurat que arribà als trenta nou o quaranta graus de temperatura. Noltros no ho podem assegurar perquè des de el Centre Metereològic de Palma ens han dit que no controlen la ciutat de Manacor com a població. El que sí podem dir és que a trenta set graus sí que hi hem arribat a caiga de la tarda. Aquesta fotografia ho confirma.

Referent a aquesta setmana, els dies han estat una mica més freds, les temperetures han baixat una mica però, segurament tornaran aquests dies tan calents dins l'agost.

Foto: Antoni Blau



RENAULT MANACOR

VENDE

-ÚLTIMAS UNIDADES VEHÍCULOS

Empresa - demostración

12 meses garantía

-RENAULT CLIOS 3 y 5 puertas

Tel: 55 46 11

IPER MANACOR



T. AUTO. ALTERNATIVO LA CAJA
 HORARIO DE 9:30 a 21 HORAS
 C. CAFETERIA
 RESTAURANTE
 C. CARRITOS
 PARKING GRATUITO

Su Hipermercado favorito

OFERTAS DEL 13 AL 26 DE AGOSTO DE 1993

Café LA ESTRELLA molido sup. 250 gr.	99.-
Postres, yogur P.M.I. pack 4 u.	176.-
Atún en aceite EUREKA RO70 pack 3 u.	109.-
Tomate frito SOLIS 500 gr.	79.-
Zumo P.M.I. 100% brick L.	89.-
Cerveza SKOL NR 1/4 pack 6 u.	239.-
Jamón cocido REVILLA	790 pts./kg
MISTOL L.	89.-
Suavizante CARICIAS DE MIMOSIN 3 L.	289.-
Rollo de cocina MARPEL pack 2 u.	114.-

OFERTAS DEL 13 AL 20 DE AGOSTO DE 1993

Sepia limpia fresca	695 pts./kg
Pera ERCULINI	129 pts./kg

Gabriel Cañellas, conferenciant del Club 7

Redacció.- Dimarts passat, dia 10 d'agost, a les noves dependències de 7 Setmanari, al Passeig Ferrocarri 1, va ser presentat als mitjans informatius el proper debat del Club 7, que tindrà com a convidat especial al Molt Honorable President del Govern Balear, Gabriel Cañellas. Al mateix acte de presentació d'aquesta nova temporada del Club 7, s'aprofita per mostrar als companys assistents a l'acte les noves dependències d'Informacions Llevant, editora de 7 Setmanari.

Donà la benvinguda a tots els companys de mitjans informatius, Antoni Tugores, director de 7 Setmanari i els convidà a tornar a aquesta casa. El President d'Informacions Llevant, Antoni Miró Bauçà, desitjà que tots els presents es trobassin a casa seva. Joan Grimalt, vice-President, agrai l'assistència i parlà dels renovats esforços del Club 7, cedint la paraula a Isabel Servera, directora del Cala Millor 7 i responsable d'aquest Fòrum de debat.

Isabel Servera presentà el pròxim debat, que tindrà com a convidat especial el President Cañellas que parlarà sobre **El concepte de la qualitat total a la Indústria Turística**. Aquest esdeveniment tindrà lloc a l'Eurotel Golf Punta Rotja el dia 25 d'agost a les 8'30 hores del vespre. Serà el presentador de la conferència-debat l'acadèmic Torcuato Luca de Tena, membre de la «Real Academia de la Lengua».



El President d'Informacions Llevant, Antoni Miró, donant la benvinguda

El Club 7 segueix, per tant, fidel als seus principis, decidir a propiciar el debat i la comunicació sobre aquells afers que afecten aquesta comunitat i disposat a presentar com a convidats especials aquelles

persones que poden establir aquesta comunicació i convertir el Club 7 en un autèntic Fòrum de debat, obert a tots els temes i a totes les persones.



CA'N RIVAS
TALLER MECANIC
Mecánica en general



CAMBIOS DE ACEITES 3.500 pts.
LAVADO DE MOTOR GRATIS

C/ Joan Miró, 8

Tel. 84 42 20

MANACOR (Mallorca)

Rafael Moneo a les Tertúlies de Pula

No calia ser arquitecte per escoltar les paraules del navarrès Rafael Moneo. Bastava només sentir curiositat per un tema tan universal i tan reconegut com és l'arquitectura.

El passat dilluns dia 9 d'Agost, el Restaurant S'Era de Pula va ser altre vegada l'escenari de la

conferència i posterior tertúlia de personatges interessants per la seva saviesa moltes vegades fruit de l'experiència de llargs anys de treball i estudi. En aquest cas l'arquitecte Rafael Moneo va ser l'encarregat de fer de la seva arquitectura una elegant mostra de l'art de l'edificació.

Després de la dilatada presentació del conferenciant per part del director del diari El Día del Mundo Basilio Baltasar, i sense massa preàmbul, Rafael Moneo va procedir a la projecció i comentari de diapositives que mostraven diferents facetes dels seus darrers projectes realitzats.

«Els Varons Thyssen han estat clients molt involucrats en la remodelació del Palau»

La remodelació del Palau de Villa Hermosa de Madrid i la de la Fundació Pilar i Joan Miró de Palma varen ser el centre de la conferència i punt de referència de la seva parla, dirigida a un públic sempre atent a tan prestigiós personatge i que comptava amb la presència de convidats com la família Obregón, entre altres famosos i gent del món de l'arquitectura.

Villa Hermosa: Un Palau per a la col·lecció Thyssen-Bornamissa

El Palau de Villa Hermosa se va construir al llarg de 50 anys i va passar per les mans de diferents arquitectes. El va marcar el rigor del segle de la Il·lustració. Rafael Moneo va qualificar de Palau d'estricta, rigorós, i presidit pel llenguatge de l'ordre i la discreció. Ell va ser l'elegit per a la remodelació de l'edifici que havia d'albergar la col·lecció Thyssen-Bornamissa.



Seria un projecte complex i delicat. Va parlar de la importància de la llum natural en determinades zones del Museu, de la necessitat

«Era important donar la màxima llum natural al Museu Thyssen»

d'acceptar les limitacions del lloc per part de l'arquitecte, de l'austeritat que havia de presidir les sales per tal de donar màxim interès a les pintures avantguardistes de principis de segle que guarnirien les parets blanques, de la importància de les proporcions i sobretot va destacar, referent al Palau de Villa Hermosa, el fet que està a Madrid i per tant eren importants les balconades obertes a fi de què el visitant del museu tengués la impressió de què es troba a la capital d'Espanya. Era gairebé imprescindible, segons

La Fundació com a homenatge a Miró

El segon projecte del que parlà Rafael Moneo va ser el de la remodelació de la Fundació de Pilar i



Joan Miró a Palma. L'arquitecte va destacar que se tractava de servir a Joan Miró, de remarcar l'espai on ell vivia, de rendir-li un homenatge a l'artista i no a l'edifici existent. Moneo va parlar del seu especial interès per fer un bon treball a Ma-

«La Fundació Pilar i Joan Miró és un homenatge a l'artista»

llorca, on ell passa els millors dies de l'any.

Les dues coordenades que regiren el projecte de la Fundació eren: reaccionar enfront al mal tracte donat a l'edifici i resorgir l'esperit de Miró a l'espai. Un altre dels aspectes interessants era el rescat de la visió de la Badia com a homenatge a l'artista.

Altres projectes

Rafael Moneo va seguir parlant d'altres projectes que té en marxa arreu del món, com és el cas d'un Museu a una Universitat Americana i d'un altre a Estocolmo.

Amb la breu exposició d'amdós projectes va finalitzar la conferència de Rafael Moneo a S'Era de Pula tot i què després es va procedir a la tertúlia entre tots els presents.

La seva va ser una xerrada elegant i magistral del que és l'arquitectura a partir de la visió pròpia de Moneo aplicada als projectes concrets de que va parlar.

M. Bel Pocoví
Fotos: Toni Blau

OCASIONES DEL LEON



Opel Kadet	PM-AN
Opel Corsa	PM-BC
Opel Corsa	PM-AF
Ford Orion	PM-AP
Ford Fiesta	PM-AT
Ford Fiesta	PM-AF
Citroen Visa GTI	PM-AC
Renault 11	PM-AK
Renault 21 diesel	PM-
Renault R-5	PM-AC
Seat Panda	PM-X
Seat Ibiza	PM-AM
Peugeot 309	PM-AP
Peugeot 309	PM-AT
Ford Orion Diesel	PM-AC
Talbot Samba	PM-AC
Peugeot 605 SVDT	PM-BG
Renault R-6	PM-AF
Wolkswagen JETTA 1.6	PM-BB
Seat Panda	PM-AU

AUTOMOVILES COLL MANACOR PEUGEOT TALBOT

ctra. Palma, 108. MANACOR (MALLORCA)
tel. 55 09 13

Controlen el consum de begudes alcohòliques en menors de setze anys

Redacció.- Amb èxit acabà el primer control realitzat per la policia Local i Nacional sobre el consum de begudes alcohòliques en menors de setze anys a la zona del famós Carreró de Porto Cristo i voltants. La vigilància es realitzà entre el divendres i el dissabte, i segons han afirmat des de les dependències municipals no es localitzà a cap menor consumint. Aquest primer moviment consistí en avisar abans d'actuar, a tots els propietaris recordant-los la prohibició de servir segons quin tipus de begudes als menors. A ambdós dies els agents dels dos cossos de seguretat de Manacor entraren als diferents establiments demanant la documentació després de la pertinent inspecció ocular. El control, que tindrà seguiment en properes dades i possiblement a altres zones de la costa de Manacor on es concentren a la vetllada joves d'aquesta edat, ha resultat al principi exitós. La millor notícia que es podia produir és la que es feu realitat, es a dir, que no hi hagües cap menor detingut per consumir alcohol.

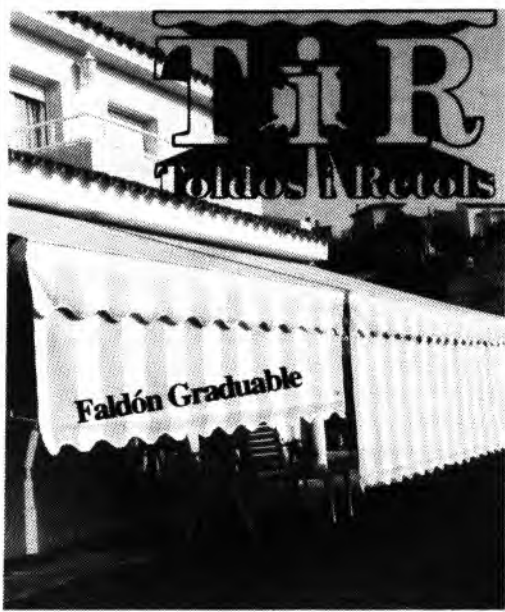
Aquest pla que ha posat en



El pla contra el consum de begudes alcohòliques s'inicià amb èxit. No es localitzà a Porto Cristo cap menor que estàs consumint.

marxa la Junta de Seguretat de Manacor a la qual s'estableix la col·laboració entre la policia Local i Nacional, es feu pública en una reunió mantinguda fa unes setmanes entre els representants de la policia i veïnats de Manacor i Porto Cristo celebrada a la Casa del Mar d'a-

questa darrera població, encara que llavors es demanàs mantenir-lo en secret. El manifest sortí després de que un veí demanàs més vigilància a aquesta zona on es concentren milers de joves durant la nit del dissabte, per evitar el consum de begudes alcohòliques i droga.



C/ Ses Parres, 43 (Abans C/ Silenci)

Tel. 84 44 43

07500 MANACOR

**SOMOS UN EQUIPO EXPERIMENTADO EN LA
FABRICACION E INSTALACION
de TOLDOS Y ROTULOS**

TOLDOS: ANTIVENT - TERRAZAS CORREDIZAS - MARQUESINAS
TOLDOS BALCON... AUTOMATICOS O MANUALES

ROTULOS: LUMINOSOS - ILUMINARIAS - NEON
ROTULACION VEHICULOS y EMBARCACIONES

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

ESTE MES

**NADIE LE PAGARA TANTO POR SU VEHICULO USADO
COMO**

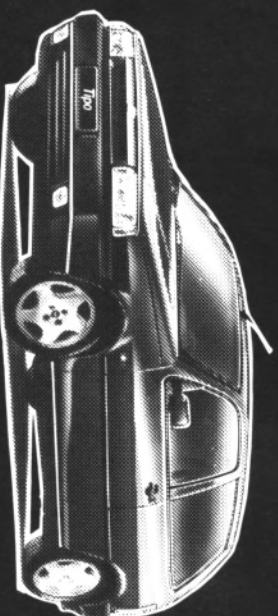
FIAT

NUEVO FIAT TEMPRA



P.V.P. desde 1.625.000 PTS.

NUEVO TIPO 3 Y 5 PUERTAS



P.V.P. desde 1.425.000 PTS. Promoción incluida

AUTOVENTA MANACOR, S.A.

Polígono Industrial de Manacor

C/ Fusters, 43. Tels.: 84 34 00 - 84 37 61. MANACOR

Una gran calabaza



José Hidalgo y su calabaza

José Hidalgo es noticia esta semana por la gran calabaza, o mejor dicho, por las tres grandes calaba-

zas que tiene sembradas en su huerto del Camí de Ses tapareres de Manacor. José nació en Albace-

te, pero vive en Manacor desde hace 50 años. Es un hombre simpático i sobretodo muy satisfecho de los cultivos tan gustosos que da la tierra que cuida.

Supimos que José tenía en su huerto una calabaza de tamaño no muy corriente y nos acercamos para hablar con él. Al final fueron tres las calabazas afortunadas, aunque una, la más grande de todas, fue la protagonista de nuestra charla.

-José, cuanto cree que pesa esta calabaza?

Pués no lo sé, porque todavía no la he pesado, pero yo creo que pasa los 70 kilos.

-Sembró usted pepitas especiales para que le salieran calabazas tan grandes?

No, no. Me regalaron dos pepitas y eran pepitas normales.

-Entonces, por qué cree que han crecido tanto?

Pués supongo que será porque las cuido, les doy abono...

-Qué hará ahora con ellas?

Creo que lo que voy a hacer es regalarlas al Insero de Manacor para que hagan una comida de calabaza a la tercera edad. Con la familia las probaremos, porque una vecina me ha dicho que está muy buena al horno con boniato.

-Se dedica usted a la Agricultura?

No, yo he trabajado durante 22 años en la construcción y ahora estoy jubilado. Lo hago por entretenerme. Mi padre era agricultor y yo de pequeño le ayudaba. Desde entonces siempre me ha gustado.

Foto: Toni Blau

Se vende Furgoneta Pegaso

carga 1.000 kg. PM-AN

Buen estado, revisión pasada y tarjeta de transporte

Precio muy interesante

Tel. 55 26 40 (de 9 a 1 h.)

**Se precisa profesor particular
de matemáticas 1º de BUP**

Tel. 55 11 52 - 82 18 60

Se produí el «DESCONCERT»

No es va poder fer el que s'havia de fer, el que temps enrera s'havia preparat, però sí que hi va haver quelcom per denunciar i pot ser amb més força i ganes que mai. Un grup de gent indignada, si aquesta és la paraula, davant la negativa de l'A-

juntament de Manacor per fer una festa de caire ecologista al Passeig de la Sirena de Porto Cristo, va ser el motiu de la moguda que es va fer al mateix lloc quan eren cap a les 9 i busques de la nit del divendres; el famós divendres 6 d'Agost.

Molts de voltros ja coneixeu la història. Membres de diferents grups ecologistes com GOB, Amics de Cala Petita, Coordinadora de Son Nuviet, Coordinadora de Manacor, entre d'altres, havien preparat una festa relacionada amb temes ecologistes. La cita havia de ser pel divendres passat a la Sirena de Porto Cristo, i comptava amb la participació dels grups manacorins Tots Sants i Ocults.

A darrera hora la comissió de Govern de l'Ajuntament de Manacor va decidir no donar permís per a la manifestació a la Sirena.

Els organitzadors de l'acte indignats i «desconcertats» per l'actitud del Batle, Gabriel Bosch decidiren no fer el concert. Però la cosa no va acabar així. El dia de la cita, cap a les 9 de la nit el Passeig de Sa Sirena s'omplia de gent disposada a denunciar la denegació, considerada d'incoherent per part dels ecologistes. Els cartells que penjaven de les parets i baranes del Passeig informaven del succeït. La gent que passava s'aturava a observar, tot i que ho havien de fer en silenci ja que un tros d'esparadrap cobria les boques d'espectadors i organitzadors, per tal de fer cas dels manaments del batle. No hi va faltar el teatre i la comicitat satírica d'un grupet de gent jove que posaven molta sal a la situació. Dues madoones de l'Insero cridaneres i esvolutades, una banda de punkis seriosos i xulets i una manada d'estrangers que passant de la moguda no pensaven més que en prendre el sol, encara que fos ben amagat, donaren a la situació un aire desenfadat i crític a la vegada.

Al final, es va llegir un manifest que denunciava la situació creada



Un moment de la moguda a la Sirena



Concert improvisat per part dels assistents més menuts.

des de l'Ajuntament de Manacor, davant una manifestació que només pretenia ser un recordatori amè de la mala situació desastrosa

en què es troba avui Mallorca i el món.

Text i fotos: M. Bel Pocoví

Sobre Sa Fàbrica de ses Pintes

Sr. Director, pregam publiqui aquesta carta a la seva revista.

Agrairíem parin atenció a les següents puntualitzacions a la carta als lectors publicada al 7 Setmanari de dia 6 d'Agost i signada pel Senyor Antoni Tugores referent a la fàbrica de ses pintes: (el text en negreta es correspon amb fragments de la dita carta als lectors).

1.- «A Manacor sempre és fàcil la polèmica; el mal és que sovint és estèril i a deshora i la discussió es produeix quan tot està fet i no queda cap solució possible» i més endavant «la discussió comença quan l'edifici és irremissiblement a terra». Nosaltres el corregim tot dient-li que en aquest cas la polèmica no es produï quan tot estava ja fet, no havent-hi per tant cap solució possible. La discussió s'originà abans de l'enderrocament (precisament la seva publicació en cetà el tema) quan encara existia la possibilitat d'incoar l'expedient de declaració de bé d'interès cultural, que hagués permès la protecció de l'edifici durant sis mesos, decidint-se després des de Madrid si la finca es declarava o no bé d'interès cultural.

2.- «Ens estam lamentant amb freqüència de la pèrdua irreparable del Teatre Principal, convertit ara en finca d'aparcaments. Quantes veus s'aixecaren aleshores, quan encara hi havia possibilitats de revocar el permís municipal de demolició de l'edifici?». Sens dubte el cas del Teatre Principal respon al model «efectes retardats» tan familiar al nostre poble (qui pogués tornar enrera!), però això no justifica el menyspreu implícit en aquestes línies cap a les veus de protesta que puguin sorgir en reacció a les insensibles autoritats que permeten l'enderrocament d'edificis, pot ser no tan significatius com l'anyorat Teatre Principal (no ho dubtam), però també mereixedors del nostre respecte com a elements que integren el nostre patrimoni. (A més, a Déu gràcies, la concienciació és possi-

ble).

3.- Ens a cridat especialment l'atenció la següent frase: «Jo no vull discutir el valor arquitectònic de l'edifici que m'assemblava més bé escàs». La contradicció és latent; comença afirmativament no voler discutir el valor arquitectònic de l'edifici i acaba assenyalant que aquest li semblava més bé escàs. I tot això en una mateixa frase!

4.- «Hi ha els entesos que poden fer valoracions molt més afinades i que s'abstenen. El fet és significatiu». NO ES VERITAT, (i això és sens dubte significatiu), que els entesos s'haguin abstingut de fer valoracions:

-L'Associació per a la Revitalització de Centres Antics (ARCA) va realitzar un informe tècnic sobre la fàbrica de Ses Pintes, arribant a la conclusió que dins el context de la ciutat de Manacor aquesta fàbrica tenia un valor important i segurament s'hagués arribat a declarar bé d'interès cultural.

-El Dr. Carles Manera de la UIB, especialista en arqueologia industrial, afirmà que s'hauria d'apagar l'enderrocament, al menys fins passat l'estiu, per poder estudiar el cas i avaluar la seva importància. L'enderrocament immediat -digué- seria una gran pèrdua.

-La Dra. alemanya Brigitte Lucke, també especialista en arqueologia industrial, considerà que la fàbrica de Ses Pintes a part del seu valor com unitat industrial era un element significatiu del conjunt de Na Camel·la, calificant la seva desaparició com un altre passa més en la degradació del casc històric de Manacor.

-A més, dins les pàgines de la seva revista (pàg. 25) s'admet que molts entesos no s'han pronunciat per trobar-se absents a causa de les vacances o per desconeixement del tema... entre altres motius.

5.- «El que me sorprèn és que de cop s'hagi descobert el valor d'un edifici que justament feia decennis estava tancat i del que gairebé ningú no coneixia el seu interior». El fet que no conegués l'interior (que imaginam era

molt fosc i amb moltes teranyines i pols, però molta eh!) no és un argument pel menyspreu de l'exterior.

6.- «I més me sorprèn el fet que dins la mateixa alameda s'hagin enderrocat vells edificis, amb més caràcter que aquest, dels S. XVIII i XIX i ningú no ha piulat». El Sr. Tugores comet un error històric (podria ser una errada d'impressió, tot sigui dit), imaginant l'enderrocament de quimèrics edificis del S. XVIII en un indret no urbanitzat fins a finals del S. XIX.

7.- També és molt lamentable que la gent no piuli «quan altres cases, en situació similar a la fàbrica de ses Pintes, s'estiguin deteriorant, any rera any, sense que ningú faci absolutament res per salvar-les d'una demolició que arribarà més prest o més tart, o, el que encara és pitjor, d'una degradació progressiva que els facin irrecoverables». Però amb aquest panorama en queda poca de piulera!

8.- «Crec que és una desmesura protegir edificis pel simple fet de la relevància -sempre discutible- industrial de la casa». Si un edifici industrial es considerat digne de protecció serà sens dubte per la seva relevància, prou mesurada pels experts en la matèria. I creim que això no serà discutible!

9.- «M'assembla que de la fàbrica de Ses Pintes s'ha fet una tormenta dins un ribell». Si aquesta tormenta ha de vessar tan sols sia una gota dintre de la tassa de la consciència social, benvinguda sigui, encara que s'origini en un ribell.

10.- «Es evident que aquest silenci (d'organitzacions i entesos) no justifica que es pugui esbucar tot, però és evident que hi ha uns mínims de coherència a mantenir». El silenci no justifica gairebé res i és evident que hi ha una coherència a mantenir, no uns mínims, Sr. Tugores. La planificació i la coherència no s'entenen de mínims, tan sols de l'efectiva realització dels planejaments que sorgeixen pel bé de la comunitat.

A Miquel Angel Cabrer i Francesc Fuster

He llegit i rellegit la vostra carta on esbocinau la Carta als lectors de la setmana passada signada per mi -ja que l'opinió era la meua i no la de la revista- i m'he quedat sorprès: primer de tot, del grau d'anàlisi que mostrau i en segon lloc, de la seguretat que mostrau en totes les afirmacions vessades a l'escrit.

El meu escrit no era -no pretenia ser- un al·legat **contra** Sa Fàbrica de Ses Pintes, sino una mostra d'escepticisme davant una campanya al seu favor que em semblava discutible, com m'ho assembla encara.

No pens esbrinar la vostra carta punt per punt, perquè no crec que sigui necessari, però sí vull aclarir una sèrie de punts:

1.- Discutir no és el mateix que opinar. Jo puc opinar, el mateix que vosaltres, i no forçosament el mateix. La pluralitat, a més d'enriquidora, és imprescindible. Els entesos -que no són necessaris els defensors de la fàbrica- són els que n'han de discutir, però tots, fins i tot els no entesos, podem opinar.

2.- El que ARCA digui que té un valor important i que el Dr. Carles Manera cregui que s'ha d'ajornar l'enderrocament fins després de l'estiu per estudiar el cas no representa res més que veus importants i autoritzades; però no són ni veritats absolutes ni inamovibles. Altra gent autoritzada pot dir el contrari.

3.- Certament, i encara que afirmeu que **NO ES VERITAT, és ben veritat** que altra gent autoritzada ha dit què és una autèntica frivolitat voler conservar aquest immoble a ultrança. I potser per no convertir-se en blanc de les ires dels preservacionistes que fan campanyes dels temes que volen, no dels més importants, no opinen en públic. És cert i és veritat que tècnics consultats ni tan sols es molestaren en contestar perquè ho cregueren un cas insignificant.

4.- Els edificis del segle XVIII i XIX no són quimèrics a Na Camella. No volgheu desqualificar ningú amb afirmacions categòriques en matèries que pel que veig, desconexen; em remet al plànol de Manacor de Berard de 1973. Consultau-lo i veureu si hi havia o no edificacions. Altra cosa és l'any en què es va fer la urbanització.

No pens valgui la pena parlar-ne gaire més. A Manacor hi ha altres edificis industrials de l'època Sa Fàbrica de Ses Pintes, i possiblement

més dotats estèticament. Resten quatre-cents tallers de fusters de l'època de l'expansió industrial de Manacor. Potser convengui fer prest l'inventari de quins han de ser preservats.

Amb uns criteris restrictius es poden cometre també -i en nom de l'ecologia i la cultura- autèntiques aberracions que poden afectar interessos molt legítims de la propietat privada, reconeguda al sistema polític actual.

Mentres veim caure i degradar-se molins i edificis històrics em seguirà

semblant discutible una campanya com aquesta. Discutible i discriminatòria. És clar que cada ú pot fer campanya pel que vulgui, però sembla important seleccionar els objectius, més que res perquè no s'arribi a pensar que aquest tipus de mogudes es fan de manera aleatòria.

Pens que la vostra carta és enriquidora; la dialèctica en mans de persones civilitzades sempre ho és.

Antoni Tugores



**COMERCIAL
ARTIGUES**

**EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO
FRIO Y BOMBA DE CALOR**

Split-Pared Series **MS-MSH**



VIA PORTUGAL, 54 - TEL 55 11 52 - MANACOR

Tuvo un accidente en las cercanías del rivet de Porto Cristo

Consume 20 pastillas de clamoxil después de resultarle positiva una prueba de alcoholémia

Tomeu G.S. de 33 años de edad y natural de Porto Cristo consumió dos decenas de pastillas de Clamoxil después de que le resultara positiva una prueba de alcoholémia que se le practicó tras sufrir un accidente simple en las cercanías del rivet de su localidad natal. Al parecer, según ha informado la Policía Local de Manacor, este hombre circulaba por la mencionada zona sobre las 21 horas del pasado martes cuando perdió el control de su vehículo, un Citroen PM-3971-BK, adentrándose con una rueda en la parte derecha del rivet en dirección a Calas de Mallorca. Presentada una patrulla de la policía le fue practicada la prueba de alcoholémia dándole como resultado cuatro en uno, por lo quedó citado en presencia del juez. Más tarde, desde las dependencias de la policía se recibió una aviso de su esposa asegurando que se había tomado más de veinte pastillas de clamoxil-650, trasladándole de inmediato una patrulla al centro de urgencias de Manacor y posteriormente a Son Dureta para practicarle un lavado de estómago.

Un hombre provoca lesiones a su esposa

Una señora de Porto Cristo, cuyo nombre no ha sido facilitado por la Policía Local de Manacor, se presentó en la noche del pasado miér-



coles en sus dependencias solicitando ayuda después de que su marido le ocasionara una serie de lesiones. Después de ser trasladada al centro de urgencias de Manacor, la víctima no quiso en principio formular denuncia a pesar de que se esperaba que la rellenara en el día de ayer.

Un hombre intenta suicidarse en Manacor

Sobre las cuatro de la tarde del

pasado viernes, día 6 de agosto, un hombre que reside en la calle Capdepera de Manacor y conocido por Jaume P.T. avisó a la policía local de que había intentado quitarse la vida consumiendo quince pastillas de Tepacepan. Tras esta llamada los efectivos se desplazaron de inmediato hasta el lugar de los hechos, acompañándole al urgencias. Posteriormente fue trasladado al centro sanitario de Son Dureta.

III TROBADA DE COMPANYERISME DELS EX-ALUMNES DE LA SALLE NASCUTS L'ANY 1969

Se avisa a tots els al·lots del curs 1975-1976 (nascuts a l'any 1969), que **dia 21 d'agost** a les 21 hores es presentin davant Sa Sirena des Port, per celebrar el tercer sopar de companyerisme.

Agraïment de Mateu Galmés

En Mateu Galmés, personatge reconegut pels seus treballs de filmació sempre en base a temes relacionats amb les tradicions més antigues de Mallorca, vol agrair públicament la participació de totes aquelles persones que el passat primer d'Agost varen col·laborar en l'enregistrament d'un nou vídeo, a Porto Cristo, Mallorca. Així mateix vol demanar disculpes a aquelles persones que no varen poder ballar i per les molèsties causades en l'enregistrament.

Festes Patronals'93



S'ILLOT

SALUTACIÓ

Estimats amics:

En aquests dies tan assenyalats i esperats pels s'illoters, es per mi un plaer poder dirigir-me a tots vosaltres, com a delegat vostre, per segon any successiu.

L'any passat vos manifestava la gran il·lusió que vaig tenir quan assumí la delegació de s'Illot.

Ara vos vull dir que aquesta il·lusió tant o més viva que llavors.

Seria el meu desig que la meva labor per s'Illot du-

rant aquest any sigui valorada com a positiva per tots vosaltres, i deman la vostra participació per, entre tots, aconseguir les millores necessàries per aquest nucli.

Vull agrair la col·laboració de tots els qui heu fet possible la realització d'aquestes festes.

En nom de l'Il·lm. Ajuntament de Manacor i en el meu propi, vos desig unes bones festes i fins l'any que ve.

Pere Llinàs



L'AJUNTAMENT DE MANACOR

***Felicita als veïns de
Son Macià i s'Illot, amb motiu
de les Festes Patronals***

Dimecres començaren les celebracions

S'Illot, zona residencial de manacorins i llorencins en temporada estiuenca i de un destacable nombre de persones que hi viuen tot l'any i que reben anualment la visita de milers de turistes, ha entrat novament en plena celebració de les seves festes patronals. Diferents a les que més endavant s'organitzen pels turistes que omplen any rera any les places hoteleres d'aquesta divina costa que presenta, com a atractiu una llarga platja, el programa ofereix una gran varietat d'espectacles recreatius, culturals i religiosos.

La primera convocatòria oficial es produí a la nit del passat dimecres amb el pregó. En aquesta nova edició fou Jaime de Juan, president de l'Associació Hotelera qui feu una crida d'unió entre tots els illoters. Entre recors i anyorances es rendí un petit però emocionant homenatge a tots aquells ex-presidents que ha tingut S'Illot i que són: Joan Guiscafré, Miquel Pont, Jaume de Joan, Pere Adrover, Joan Llull i Joan Miquel Sansó.

Una mica més tard es feu la presentació del llibre, «El Turismo en Mallorca, 50 años de història» de l'escriptor Antoni Sales i Colom. Per acabar, la primera jornada s'animà



Els ex-presidents de S'Illot reberen un homenatge el passat dimecres, després de l'acte oficial d'obertura de les festes patronals.

de valent amb un ball de bot a càrrec del grup Sa Torre de Manacor.

Entre els actes prevists a celebrar ahir dijous cal apuntar els jocs infantils que esperava omplir la matinalada i horabaixa dels més petits i

la inauguració del III Concurs de Fotografia. Al vespre s'havien de reunir altra vegada per complir amb la processó de les llinernes.

Fotos: Antoni Blau

Bar Restaurante ES PAGELL

Molt Bones Festes

C/ Pagell, 71
Tel. 81 01 57 - S'Illot

- Menú diari
- Entrepans
- Paelles
- Bona cuina mallorquina
- Excel·lent arròs brut

Programa

DIVENDRES 13 D'AGOST

18'00 h. DEMOSTRACIÓ DE «SUMO»

Lloc: A la platja

Col.labora: DOJO MURATORE.

19'00 h. FINALS DEL TORNEIG DE PETANCA per a la Tercera Edat.

Lloc: Ronda del Matí.

21'00 h. FALLO DEL JURAT DEL III CONCURS DE FOTOGRAFIA S'ILLOT 93

Lloc: Antic restaurant Lloure.



Bar - Restaurante - Grill

Lago



***Vos desitja que passeu
unes Bones Festes***

C/ Migjorn, 9-11. S'ILLOT

Tels. 82 13 10 - 81 09 46 - 81 01 88

22'00 h. GRAN NIT DE VERBENA.

Actuació dels grups DUO DOMINO i ES CORONEL.

Lloc: Davora Ca'n Ximet.

DISSABTE 14 D'AGOST

10'30 h. CONCURS DE CASTELLS D'ARENA

Lloc: Platja.

Col.labora: Patronat d'Arts Plàstiques.

18'00 h. EXPOSICIÓ DE BONSAIS

Lloc: terrasses restaurant Lloure

Col.labora: Floristeria Bonsai

22'00 h GRAN NIT DE COMÈDIA.

Es presentarà l'obra ES BATLE NOU d'En Sebastià Nicolau, a càrrec del grup de teatre FILA 7 d'Artà.

Lloc: Pça. del Llop

DIUMENGE 15 D'AGOST

8'00 h. CONCURS DE PESCA INFANTIL.

Lloc de pesca: Ses Planeres, de 8 a 11 h. Concentració al Pont.

9'30 h. MISSA SOLEMNE.

10'00 h. INAUGURACIÓ DEL CAMP DE FUTBOL amb assistència de les autoritats municipals i eclesiàstiques.

Seguidament es disputarà un partit de futbol entre el C.D. Barracar i el C.D. de s'Illot.

10'30 h. COCA I GELAT PER A LA TERCERA EDAT.

Lloc: terrasses restaurant Lloure.

18'00 h. PARTIT DE FUTBOL ENTRE VETERANS DE S'ILLOT

Lloc: Camp de futbol

19'00 h. ENTREGA DE TROFEUS de tots els actes celebrats durant les festes.

Lloc: terrasses restaurant Lloure.

00'15 h. GRAN FI DE FESTA AMB FOCS ARTIFICIALS

Restaurante

CA'N BERNAT DE S'ILLOT

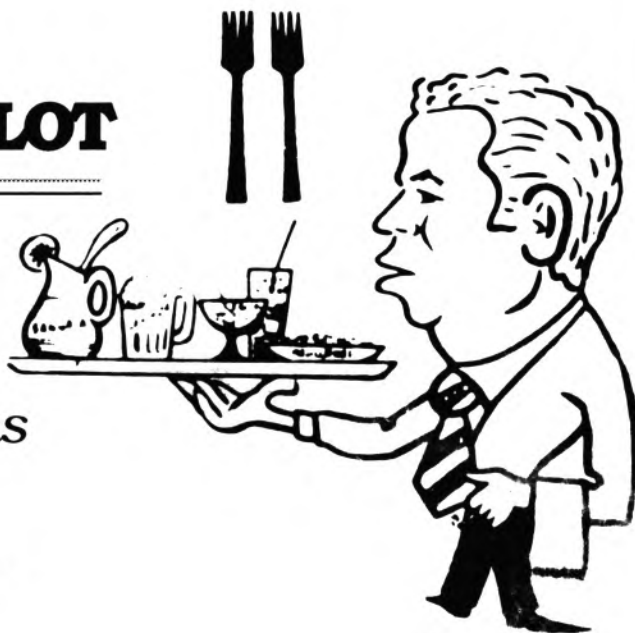
Zum Onkel Willi

*Especialidad en:
Cocina mallorquina, paellas
y pescados*

**Les desea unas
Felices Fiestas**

ABIERTO TODOS LOS DIAS

S'Illot - Tel. 81 00 22



Complejo Playa Moreia



Biergarten

Todas las noches baile
con música de los años
60, 70, 80 y 90



BAR LA CUEVA

Somos profesionales



RESTAURANTE - PIZZERIA

"PINOCHO"

Especialidades inglesas y alemanas

Pizzas hechas en casa



Desitjam a tots els illoters passin unes bones festes

Paseo del Mar - Tel. 81 00 01 - 81 00 51 - S'ILLOT

Enquesta Popular

Quan una entitat pública convoca o convida al ciutadà per participar en unes festes patronals, aquests es converteixen amb els primers protagonistes. Sense ells, seria impossible respondre al programa amb èxit ja que la participació és sempre, el fil més important. Al marge dels visitants que es convoquen anualment, en aquestes festes de s'Illot els residents, encara que sia per una curta temporada, són els que han de donar el vist i plau de la convocatòria. Per saber el que opinen sobre el programa i l'acte que més els crida l'atenció així com diversos temes actuals d'aquesta zona ens hem acostat a alguns d'ells amb les següents preguntes:

- 1.-Quins serveis creu que manquen a s'Illot?
- 2.-Com definiria al turista que rebeu?
- 3.-Creu que la població participa activament a les festes?
- 4.-Quin és l'acte que més destacaria?

Francisca Adrover
(Celler Es Cuerot)



- 1.-Dels serveis que manquen a s'Illot Na Francisca Adrover es referí a l'acondicionament dels carrers que pertanyen a Manacor. Així ella creu que és molt necessari l'asfaltat per eliminar els clots.
- 2.- Referent a la segona pregunta dié que el consum dels turistes no està relacionat amb l'ocupació. Es a dir, que pot haver-hi molts de visitants però si aquests són de baix recursos econòmics, no gasten.
- 3.- Al tercer apartat d'aquesta petita enquesta, manifestà afirmativament, volguent dir que la gent participa a aquest tipus de convocatòries.
- 4.-Finalment de la darrera pregunta es decantà per un acte massiu i popular: els focs artificials.

Bernat Pons
(Ca'n Bernat)



- 1.- La llimpiesa dels carrers, contenidors... és el servei que manca i més necessari que Bernat Pons creu per a s'Illot.
- 2.-Referent a com és el turista d'aquesta zona apuntà que la majoria són barats.
- 3.-Dins el tercer apartat també es mostrà optimista afirmant que a la gent li agrada participar i col·laborar amb totes les festes.
- 4.-Ente l'acte que més destacaria assenyala, al igual que Francisca Adrover, que els focs artificials i els jocs infantils, encara que de cada any perden animació pels més petits.

Sebastià i Sion Gelabert
(Restaurante El Lago)



- 1.-Ambdós coincideixen en que la recollida de fems és l'assignatura pendent entre els serveis que l'Ajuntament pot oferir a s'Illot. Creuen que seria millor la seva retirada als dematins perquè així els renous no molestarien.
- 2.-En quant al plantejament de com és el turista, afirmen que n'hi ha de tota classe. Es a dir uns més bons i els altres més dolents pel negoci.
- 3.-Referent a la col·laboració ciutadana per les festes, també apuntaren que a la gent li agrada participar i finalment entre els actes més destacables escoliren, al igual que la resta, els focs artificials.

JAIME de JUAN

President de l'Associació Hotelera de s'Illot

Va néixer a Sóller fa cinquanta tres anys, però es sent veí de s'Illot. No per res fa tres dècades que desenvolupa els seus propòsits, amb estimació, a aquesta divina costa compartida per dos nuclis poblacionals dels voltants. Es empresari i president de l'Associació Hotelera, i si hi ha un fet que lamenta és la «discordia» sembrada entre els residents a una i l'altra part del rivet que sembla una frontera.

Dins aquesta nova edició de les festes patronals el convidaren a ser el pregoner i, encara que va haver de consultar a un amic per desferse'n de la comanda, llegí una bella història en record a alguns dels personatges més carismàtics de s'Illot.



El pregó serà un crit al deterior de la població llorencina i manacorina; sembla com si al rivet s'alçàs una frontera

REBAIXES a...

**DESITJA UNES BONES FESTES
ALS ILLOTERS**

HORARI: *Matins de 10 a 13 h.
Capvespres de 16 a 22 h.*

e Boutique
Xamba
Unisex

C/ Vell Marí - s'Illot

Les 3.500 places turístiques de s'Illot són ocupades majoritàriament per anglesos i alemanys de classe mitja



Jaime de Juan acceptà just demanar-li aquesta petita entrevista molt amablement la nostra conversa. Lligat al món del turisme anuncia abans de res, que l'overbooking del qual es parla, és com una espècie «de espejismo». Ara ens trobam en la quinzena més difícil de l'any;

les xifres d'ocupació són reals, s'Illot està també al cent per cent. Davant aquesta situació Jaime de Juan emprà una frase manifestada fa unes setmanes pel jove conseller de turisme Joan Flaquer i que deien: «mientras los trapos se limpian en casa, no pasa nada».

-S'Illot a més de ser una zona residencial és visitada anualment per milers de turistes, de quina classe?

-Majoritàriament és un visitant de classe mitja, llevat les petites excepcions tan pel que fa a turistes de qualitat i de baix recursos econòmics. Un vuitanta per cent són anglesos i alemanys.

-Són compatibles, pel nivell social i econòmic, en una mateixa zona?

-Els que creen més dificultats són els d'escasos recursos. No consumeixen i per tant no és rentable per l'oferta complementària.

-Es parla d'overbooking a s'Illot?

-Categòricament no n'hi ha. Les places són ocupades al cent per cent i qualche establiment en sol.lita alguna més. L'overcontractació s'accepta fins a un cinc per cent. A deu dies vista fallen una vintena de llocs i, sense saber perquè i com, no hi ha problema. Sempre surten imprevists diversos que deixen alguna plaça buida.

-Quantes places teniu?

-Actualment hi ha 3.500 places a s'Illot. L'increment de la construcció d'hotels ha estat als darrers anys molt moderat. Això es deu bàsicament per problemes urbanístics, no hi ha solars buids per poder edificar. S'Illot es més bé una zona turística amb el seu poble natiu i gent autòctona.

-I no li agrada això al turista?

-I es clar que sí.

RESTAURANT

TORRADOR GRILL

MENDIA VELL

TEL. 82 00 50-- 84 38 35



**GRUAS REUNIDAS
MANACOR**

— SERVICIO 24 HORAS —

ASISTENCIA

MANACOR	84 45 34
	84 45 35
	84 35 73
TELEFONO MOVIL	908 63 19 98
FAX	84 45 34

CTRA. PALMA-ARTÀ KM. 51

-Quin tipus de relacions manténiu els hotelers?

-Molt bona. Som un grup d'amics molt ben avenguts. A vegades quan ens reunim per prendre cafè ja feim la reunió. Som com una família, tots mos coneixem fa molt de temps.

-De cara al turista quins serveis manquen?

-Uf!, moltíssims. Falta una oficina turística, cultural, instal·lacions esportives... un assessor turístic professional i amb infraestructura, faroles, jardins...

-Quines excursions, visites o rutes podeu oferir als visitants?

-S'ofereixen totes. Una molt interessant, que es negocia amb l'ajuntament, és obrir un camí rural entre Cala Morlanda i Porto Cristo que enllaçaria amb s'Illot, Sa Coma, Cala Millor i Cala Bona. Seria una ruta per fer a peu o en bicicleta.

Basta solament adecentar el camí, sense asfalt, vora les roques.

-Es viable aquest projecte?

-Sí, no es somniar truites. L'Ajuntament està disposat.

Una excursió turística molt interessant seria un camí rural entre Cala Morlanda i Porto Cristo

-Com viuen els turistes les festes patronals de s'Illot?

-Aquestes festes estan dedicades a la gent d'aquí i pensades pel poble. Inclús el programa de presentació no està traduït. Ells ténen més endavant la seva pròpia festa que els organitzam. Així i tot els actes que

més els crida l'atenció són els balls folklòrics i els focs artificials.

-Ens pot adelantar una mica el tema que tractarà el pregó de les festes?

-Sí. La veritat es que això surt del meu àmbit i vaig haver de consultar-ho a un amic. L'encapçalament serà un pregó en mallorquí, passant després al castellà que també és una llengua vàlida. Vull fer un crit al deterior del nucli poblacional de s'Illot que sembla dividit en dues parts, la de Manacor i la de Sant Llorenç. El capítol és el rivet de la discòrdia, s'ha de llevar la frontera, la Nostra Verge Assumpta està trista perquè vol ser de tots els silloters. Recordaré la tortilla de 214 kg que ferem en una ocasió amb la imatge dels dos batles tallant-le enmig del rivet i un pa de 3'20 x 2'20 cm, i a alguns dels personatges més carismàtics de s'Illot.


**CELLER
ES CUEROT**
CUINA MALLORQUINA

**La direcció del CELLER
ES CUEROT vos desitja unes
Molt Bones Festes**

Tel. 81 02 71

SA COMA

SANT LLORENÇ

SON MACIÀ

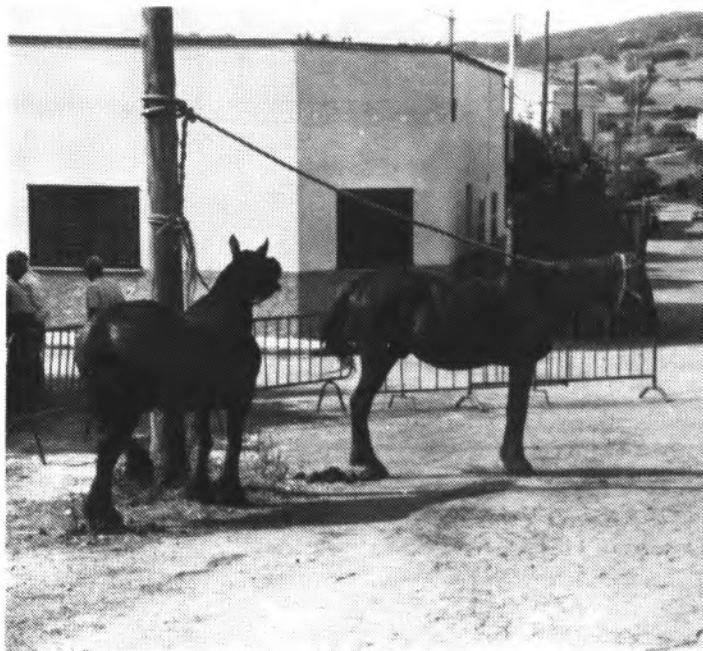


Festes Patronals'93

Gent alegre en un poble tranquil

No hi ha dubte que els macinaners són una gent alegre, bullosa... aprofiten el mínim per organitzar bautes o trobades amb activitats purament mallorquines. Són pocs, és una vila tranquil·la per les nits i acollidora de dia. Tothom es coneix. Més bé han d'anar alerta a no fer segons que, perquè aviat es sabria. L'agricultura i els tallers artesanals donen de menjar a moltes famílies. Els estrangers han trobat també a aquesta petita població, que depèn de Manacor, una gran joia residencial. Els renous que es senten són més dels aucells que passen i no dels cotxes, sirenes, etc.

Amb això i fent referència a les festes que comencen ahir dijous, es pot dir que els actes que reuneixen a un nombre superior de gent són: la fira amb exposició d'ovelles i altres animals, la festa pagesa (tir amb passetja, amollada de conills, faraones) i les ballades folklòriques. El programa però, hi ha que dir-ho, es troba farcit de convocatòries. Es tracta d'un cap de setmana complet i, es que la gent de Son Macià, es



alegre encara que el poble sia conegut per tranquil.

El seu encant, de poble típic mallorquí, cases més be baixes, finestres, portams, cafeteries, la petita però

CAFETERIA - HAMBURGUESERIA

MANACOR

**LES DESEA
FELICES FIESTAS**

- PLATOS COMBINADOS
- POLLOS AL AST PARA LLEVAR
- BOCADILLOS

CUINA MALLORQUINA

C/ Llop, 31 - Tel. 81 04 33 - S'Illot



acollidora església, etc. recullen l'admiració de qualsevol visitant. De festes, n'hi ha de tan en tan, ara corresponen les patronals però més endavant hi haurà

els Reis, Sant Antoni... així dons celebrem airosament aquesta festa.

***La "Gamba de oro"
mantiene su calidad
desde hace 6 años
superándose día a día***

**FELICES FIESTAS
de S'Illot 1993**

RESTAURANTE
La Gamba de Oro



Reservas de mesas al teléfono: 81 04 97

C/ Camí de la Mar, 25 - S'Illot

Son Macià en festa

Començaren el dijous i acabaran el proper dilluns

La localitat de Son Macià celebra des del dijous, dia 12 d'agost i fins el proper dilluns, les seves festes en honor de la Mare de Déu d'Agost. Actes

de tot tipus omplen el programa que ben segur serà seguit per veïns i també molts de visitants en aquests dies de bauxa i entreteniment.

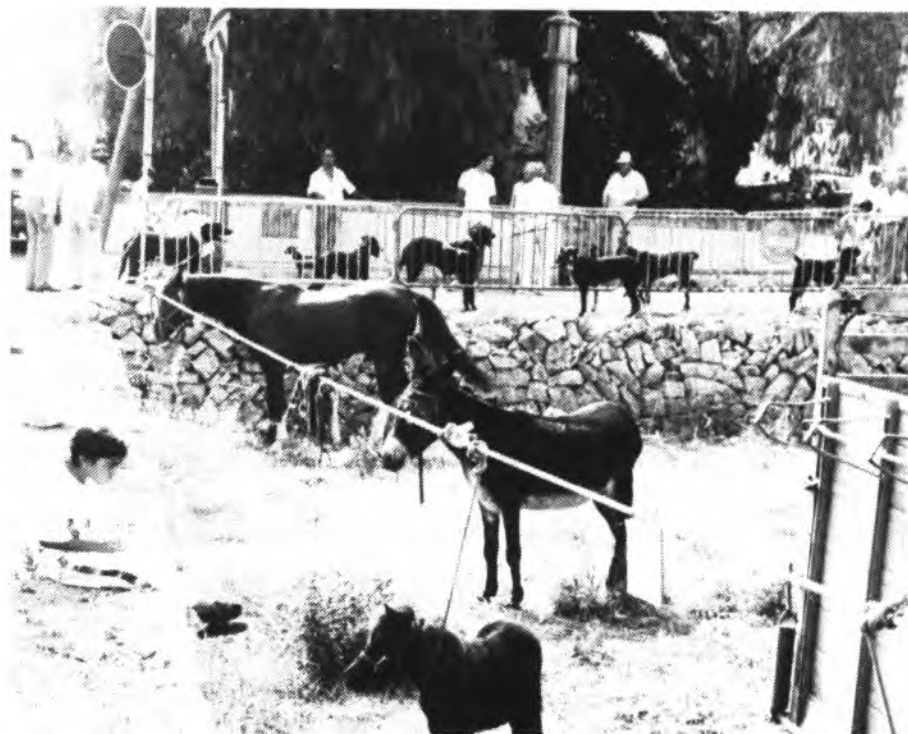
El dijous varen donar començament aquestes festes de Son Macià; la inauguració de l'exposició de treballs realitzats pels nins dels «Tallers d'estiu '93» va ser el primer acte inclòs dins el programa que servia per obrir-lo. Seguidament es varen dur a terme altres actes com foren el pregó de les festes i el concurs exposició de coques dolces i salades, en el que es premià als millors i obsequiar a tots els participants. El dijous es va tancar el vespre amb l'actuació del Grup d'Animació Infantil «Pape-rins».

Així, aquest divendres, i segons s'apunta en el programa d'actes preparat per la Comissió de Festes que presideix la delegada de Son Macià, Catalina Sureda, es duran a terme un grapat d'actes per nins i majors, com també es faran els següents dies de festa.

El programa que resta per fer, i en el qual hi podran participar veïns i visitants de Son Macià és el següent:

DIVENDRES

- Festa infantil i Mostra de dibuix infantil: 9.30h.
- Horabaixa esportiu: 15.30h.
- Taller de figures amb molla de pa; Escola Pere Garau: 17.00h
- Partit de petanca: 19.00h
- Projectió de la pel·lícula: «L'endemà de mai»: 21.30h
- Animació amb el «Karaoke»: 22.30h
- Gran Verbena amb els grups Els Cracs, Carrutxa Grup i Embruix: 23.30h



Son Macià celebra cinc dies de festa amb un caremull d'actes culturals i esportius.

DISSABTE

- Taller de maquillatge: 17.00h
- Bàsquet «tres contra tres»: 19.30h
- Concert de piano: 21.30h
- Ball de bot amb Amics de Son Talent, S'Estol d'es Picot: 22.30h

DIUMENGE

- IX Fira de Son Macià: 8.30h
- Festa pagesa amb tir amb passetja, amollada de conills, faronaes i altres jocs tradicionals: 16.00h
- Inauguració dels nous vestuaris del camp de futbol: 18.00h
- Partit de futbol entre fadrins i casats: 18.30h
- Missa en honor de la Mare de Déu d'Agost, homilia a càrrec de Mn.

Miquel Gual: 20.30h

- Festa pels majors amb obsequis pels majors de 70 anys de la localitat
- Teatre amb l'obra «Escàndol a la casa» del grup Picadís: 22.00h

DILLUNS

- Competició d'estrangol: 15.00h
- Carreres de cotxes teledirigits: 17.00h
- IV Cursa urbana Son Macià: 19.30h
- Gran exhibició Equestre: 22.00h
- Fi de festa amb focs d'artifici: 24.00h

M. Ferrer
Fotos: Arxiu

Este pasado martes, con los tradicionales fuegos artificiales

Concluyeron las fiestas patronales



Joan Fornés

Con el concierto del Grupo Ibicenco UC y los tradicionales fuegos artificiales este pasado martes día del santo patrón se dieron por concluidas las fiestas patronales de Sant Llorenç 93. Todos los actos destacaron por su gran audiencia de público y el retraso de los mismos a causa que muchos aun no habían finalizado y se tenía que esperar para que diese comienzo el siguiente.

Los festejos empezaron el jueves día cinco donde destacó el «ball de bot» organizado por «Cara en festa» y «Escola card». El viernes sobre las nueve de la noche el pintor nacido en Artà y llorencí de

adopción, abrió las puertas para presentar la exposición de sus últimos trabajos en la sala de conferencias y exposiciones de Sa Nostra que estará abierta al público hasta el quince de este mes. Para luego sobre las diez de la noche los grupos musicales «Orquestina d'Algaida» y «Ossifar» amenizaron una agradable velada hasta altas horas de la noche.

La matinal del sábado fue dedicada a los chavales para luego en la tarde disputarse las finales de tenis que quedaron campeones (absoluto) Paco Pastor que venció a Jordi Soler y (juvenil) Guillem Ordinas. Luego «Serpentina i animació» hicieron pasar un agradable rato a los más jóvenes de la Vila y para finali-

zar Tomeu Penya en cabeza junto con Oculits, Géminis y Tedeum llenaron la plaza del Ayuntamiento con su buen hacer musical.

El domingo en la matinal hubo por primera vez en la Vila una demostración de «Tir de fona» y trial bici. Por la tarde hubo una demostración de caballos de doma donde destacó el buen hacer del gran jinete llorencí Jordi Pont y seguidamente el C.D. Cardassar se presentaba ante sus seguidores ante el Petra en un evento que quedó en tablas (1-1) y se tuvo que ir al punto fatídico para saber el vencedor final que fueron los locales. Ya por la noche el «Grup llorencí de comèdies» que dirige el polifacético Miquel Roselló puso en escena «El tio Pep se'n va a Muro» que fue aplaudido una y otra vez.

El lunes por la tarde se disputó el primer torneo triangular de peñas con partidos de 45 m. resultando campeón el Cardassar que venció por dos tantos a cero en ambos compromisos ante Arcs Artà y P. Son Servera seguido por los Artanencs que también vencieron a los serverins por 2-0. Por la noche antes de iniciar el concierto de «Sa Banda» y la versatilidad de Bailes Regionales presentado por el grupo d'es Pont d'Inca «Rapsodia» se entregaron los trofeos de los torneos de futbito y tenis.

El martes día del santo patrón la jornada resultó muy completa. Por la mañana juegos infantiles tras la sobremesa una de las grandes atracciones, carreras de minimoto donde chavalines de siete u ocho años hace verdaderas virguerías con sus pequeños vehículos. A las ocho de la noche se celebró la misa en conmemoración del ochenta aniversario de la Parroquia para luego pasar al tradicional refrigerio de la tercera edad, concluyendo los festejos con el recital de UC y los fuegos artificiales.

El grup eivissenc actuà dimarts a Sant Llorenç

UC

Entre la tradició i la modernitat

Sentiment de terra pròpia feta cançó. UC és un grup de música que neix a l'illa d'Eivissa, la més gran de les Pitiüses. El seu to entre reivindicatiu i popular, entre modern i tradicional ha marcat part de la història de la música illenca en català des de que començaven a pujar als escenaris, ara fa uns vint anys.

UC acaba d'editar un nou llarga durada: «Camins de Migjorn». Després d'uns deu anys d'absència en Joan Marí i en Victori Planells juntament amb Iaron Marco i Pere Planes retornen per entonar altre cop cançons de les nostres més antigues tradicions així com reivindicar la defensa de la cultura catalana i dels mals que pateix la nostra terra.



El grup va actuar a la Plaça de l'Ajuntament

La Plaça de l'Ajuntament de Sant Llorenç d'es Cardessar s'anava omplint de gent a partir de les 10 de la nit del dimarts. Els incondicionals, els què des de sempre han escoltat i han estimat la música del grup eivissenc hi eren des de ben prest

per ocupar els millors seients disposats a la Plaça. Els carrers emperinatats del poble llorençí s'omplien amb les primeres paraules entonades per la veu gruixada i melangiosa de Joan Marí. Llavors començaren els problemes tècnics que van

provocar un petit retràs en el concert i que, com assegurava el vocalista del grup Joan Marí, van suposar una poc de desconcentració durant el recital. Pot ser aquí hi podríem trobar la causa de la manca de força, que, per dir-ho de qualque



Uc va cantar cançons del nou disc «Camins de Mitgorn»

manera, el públic esperava d'un grup consolidat. L'essència d'UC no va arribar als seguidors de la seva música.

Cançó marinera, romanços, temes populars i composicions pròpies de Joan i Victorí són el contingut del nou disc que se titula «Camins de Migjorn». A més, però de la seva presentació van tenir cabuda en el recital qualche peça de l'antic repertori, que tal vegada i com quasi sempre passa, van ser de les més agraïdes per part del públic. Un públic que pot ser trobava a faltar la presència de l'ex-ànima del grup Isidor Mari.

Defensa ecològica i nacional

Un cop UC deixà l'escenari per fer lloc al final de festa del poble de Sant Llorenç, en Joan i en Victorí ens permeteren accedir a la història, a la raó de ser i en definitiva al cor del grup a través d'una conversa d'allò més distesa, tenint en compte les altes hores de la nit i les condicions físiques dels músics després d'aproximadament una

Des de 1965 i fins a «Camins de Migjorn»

Història d'UC

Era cap a mitjan dècada dels seixanta quan Isidor Mari i Joan Mari formaren el duo «Isidor i Joan». Amb ells comença a Eivissa el moviment de la Nova Cançó. La seva música anava entre el folk americà i les composicions pròpies. I al 1966 el duo ja participava en el primer gran recital de cançó d'Eivissa, que comptava amb la presència de Guillermina Motta, Guillem D'Efak, Francesc Pi de la Serra, Els tres tambors...

Un any més tard el duo es desfà i Isidor i Joan actuen per separat. Per altre banda, Victorí Planells, que recentment havia deixat un grup de Rock, també s'inicia com a cantautor en solitari.

Al 1973 els tres cantants s'agrupen i creen UC, i només uns mesos més tard editen el seu primer disc: «Cançons d'Eivissa». Amb ell actuen per Catalunya: 6 hores de cançó a Canet i a la sala Zeleste.

El segon disc arriba al 76 i té per títol «En aquesta illa tan pobre». S'intensifiquen les seves actuacions per Catalunya i inclús participen en el rodatge de la pel·lícula «La Nova Cançó».

Al 1978, nou disc: «Una ala sobre el mar». Només un any més tard apareix el primer tall dins UC per què Isidor es desfà del grup. Joan i Victorí segueixen cantant, però en solitari.

Entre 1981-1986 el disc d'UC «Cançons d'Eivissa» és editat a Alemanya i al 87 Joan i Victorí es reagrupen i participen a la celebració dels 25 anys de Nova Cançó, a la Cançó de la Mediterrània, a la Universitat d'estiu de Prada... Des de llavors fins l'any passat Uc porta a terme diferents projectes com la Història musicada de la poesia catalana -«Altres ales sobre una veu»-, concert de poesia actual eivisenca musicada, concerts a Munich i a l'Institut de cultura Hispana.

L'Institut d'estudis eivissencs concedeix el 1992 la menció d'Honor Sant Jordi a Uc en reconeixement a la seva tasca de recuperació i promoció de la música i de les cançons populars de les Pitiüses.

I ara, Uc està de gira pels Països Catalans per presentar el seu darrer disc: «Camins de Migjorn».

hora de concert. Tot això no importava. Les paraules que ens transmetien ambdós músics eren suficientment interessants com per passar dels condicionaments externs.

Parlàrem de la seva història com a grup, de la seva trajectòria musical. Parlàrem de la seva música la qual qualificaren entre tradicional i moderna, per què «un poble que fa un tall entre allò tradicional i allò modern és un poble mort. Noltros intentam recuperar i unir aquest tall. El grup utilitza instruments tradicionals com la guitarra, la percussió... a la vegada que incorpora el teclat entre altres eines modernes, que donen a la seva música un aire diferent al què s'identificaria com a popular.

Es dediquen a la recollida de material que crea el poble. I quan la pregunta es refereix a què implica parlar del «seu poble», la rotunditat de la resposta és absoluta: «el nostre poble és la gran Catalunya, són els Països Catalans» i afegeixen

«noltros intentam transmetre dos missatges: la defensa ecològica i la defensa nacional».

Reivindiquen des del llenguatge musical qüestions que conformen l'ideari d'Uc. Per a ells la reivindicació comença des del moment que hom puja a l'escenari, «una cançó d'amor, una cançó de Nadal... també pot ser música reivindicativa. El que no feim és música pamfletària».

Un granet d'arena per a la recuperació d'Eivissa

La imatge d'Eivissa arreu del món xoca amb la imatge de l'illa que vén el grup. «L'Eivissa d'ara és pitjor que la d'abans. Hi ha una pèrdua de consciència nacional. Cal recuperar l'Eivissa de la dignitat». Tot i què tant Joan com Victori reconeixen la manca de cultura popular i l'oblit del passat tradicional de l'illa de cara a una Eivissa turística «necessària» per a la seva subsis-

tència, no deixen de sentir un estimul i emocionar-se davant fets com «el concert que férem fa 48 hores a Eivissa, davant unes 6000 persones. El públic abarcava tres generacions diferents: gent de 70 anys, persones d'edat mitjana, que coneixia l'etapa antiga del grup, i joves de 15 i 20 anys que s'afegeixen a la proposta nova, amb senyeres i estelades incloses. Això forma part de la recuperació de la identitat com a poble».

«Camins de Migjorn» suposa l'inici d'una nova etapa per UC. Hi té cabuda la música popular tot i què esbandida d'aires de música folk, àrab o inclús escocesa i celta. La presència de paratges de Formentera i de poetes eivissencs com és Marià Villagómez, Toni Roca i Joan Serra és evident al nou treball d'un grup que ha creuat les fronteres que imposa el fet de néixer a una illa, per consolidar-se arreu dels Països Catalans i de la Mediterrània.

Text i fotos: M. Bel Pocovi

FIAT

VEHICULOS DE OCASION

OFERTAS DE LA SEMANA

FORD FIESTA	PM-AM	275.000.-
RENAULT SUPER 5	PM-AM	300.000.-
FIAT CINQUECENTO	PM-BL	9.000 kms

En todos nuestros precios incluye: Traspaso, I.V.A. e I.T.V.

FIAT TEMpra	PM-BF
FIAT UNO 70	PM-AK
FIAT PANDA	PM-BH
CITROEN AX 3 p.	PM-AN
OPEL CORSA	PM-AS
OPEL CORSA	PM-AV
FORD FIESTA	PM-AM
FORD ESCORT GHIA	
FORD ESCORT	PM-AM
ALFA ROMEO	PM-AY
RENAULT SUPER 5	PM-AU
TALBOT HORIZON	
TALBOT 150 LS	
TALBOT SAMBA	PM-X
FORD FIESTA	

impecable

425.000.-
450.000.-
490.000.-
diesel
garantizado
275.000.-
230.000.-
garantizado
525.000.-
garantizado
90.000.-
90.000.-
revisado
175.000.-

FORD FIESTA
RENAULT 11 GTL
RENAULT 5 GTL
SEAT IBIZA
PEUGEOT 205 GR
SEAT MARBELLA
SEAT PANDA
AUTOBIACHI A-112

MOTOS

Yamaha xt 600
Moto Guzzi 1000
Yamaha TZR
Vespino XL

PM-AD
PM-Z
PM-AY diesel

PM-AT

PM-AF

PM-BD

PM-P

PM-BD

165.000.-
garantizado
revisado
475.000.-
390.000.-
varios
varios precios
garantizado

440.000.-
garantizada
muy cuidada
económico

*Vehículos revisados y garantizados. Financiación a su medida.

*Precio llave en mano (traspaso, ITV, IVA.)

* Aceptamos su vehículo como entrada

Autoventa Manacor, S.A.

POLÍGONO INDUSTRIAL. Manacor

Tel. 84 34 00. Abierto de 8'30 a 1, de 3 a 8 y sábados mañanas

Avui vespre, Concert de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà

Interessant mostra d'indumentària mallorquina a les Gales dels Hams



Redacció.- Diumenge passat, al Socavó dels Hams, tengué lloc la segona de les quatre gales previstes enguany als Hams, dins els Concerts d'Estiu que organitza la Camerata Orquestra de Llevant i el Rotary Club de Llevant.

Aires Sollerics feu una autèntica exhibició d'indumentària mallorquina dels segles XVIII i XIX, sempre amb el fons musical de les tonades mallorquines de sempre, mentres a l'escenari petits grups anaven ballant.

A aquesta gala hi assistiren un centenar de persones, que feren mambelletes sinceres i enfervorides a molts de moments de la desfildaball-concert d'Aires Sollerics que

mostraren el seu ofici i una gran professionalitat.

Aquesta gala era a benefici d'Aproscum.

Avui, Concert

Per avui vespre, a les 10, està prevista la tercera gala dels Hams, amb la participació de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà, de la que ja hem anat donant les fites més importants aquestes darreres setmanes. La gala té l'aliciet adicional de la presència del flautista mallorquí Josep Francesc Palou, que ja ha mostrat les seves excelents condicions de solista en més d'una ocasió actuant amb la Camerata Orquestra de Llevant.



FERRÉ I ANDREU

«Porto Cristo i jo estem vinculats»

Li agrada l'alegria. Ho diu el somriure constant al seu rostre i la llum dels seus quadres. Li agrada Mallorca, tot i què no oblida la seva terra, els colors de Tarragona. Es convinent la seva mirada i també la seva paraula, i sobretot li encanta el llenguatge tan expressiu que és la pintura.

Hem parlat amb en Salvador per saber una mica més d'ell, de la seva darrera obra i de l'exposició que s'inaugura avui divendres dia 13 al Saló de Ca ses Monjes de Porto Cristo, que comptarà també amb les peces de ceràmica de Catalina Galmés i Paco Sansó.

-Salvador, te consideres artista?

Si, i tant.

-Artista professional?

Si, des de fa més de 40 anys.

-Com ha estat això de fer una exposició a Ca ses Monjes d'es Port?

Mira, jo esperava que s'acabés la Sala que fa l'Ajuntament i encara no s'ha pogut acabar. Jo m'havia preparat l'exposició de Porto Cristo i ha estat amb l'ajud del seu delegat, Toni Vives i del capellà, Don Pep Caldentey que s'han preocupat de què es pogués fer a Ca ses Monjes.

-Dius que tota l'obra és sobre Porto Cristo?

Si i també hi ha algún bodegó...Hi ha coses de fa tres o quatre anys, com un quadre d'abans què tirassen els escacs, el moll de nit... Interessant.

-Per què una exposició precisament sobre Porto Cristo?

és el meu Port. Porto Cristo i jo estem vinculats.

-Què és el que tant t'agrada d'aquest lloc?

Té quelcom que m'arriba, me parla. Tenim una intercomunicació. I la gent...!

-Quins colors t'agraden?

És molt difícil. M'agraden tots els colors mentre hi hagi una harmonia. Jo veig Mallorca una mica com lo d'en Sorolla. Aquesta illa m'ha fet comprendre més en Sorolla.

-T'agrada l'obra dels pintors mallorquins, encara que no es



Un dibuix de Ferré i Andreu

pugui generalitzar?

L'illa té pintors molt vàlids, però tenen por de què la seva pintura sigui alegre. Fan una pintura massa trista. Mallorca és alegre, és llum.

-I la tècnica, has canviat en aquest sentit?

Si, la tècnica és bastant diferent. De totes maneres, jo el que sempre cerco és què un quadre meu sigui motiu d'alegria. Que cada vegada que la madona del quadre passi per davant, senti alegria.

-Pintes pel públic o per a tu?

No he fet separació. Pinto de manera que a mi m'agrada i tenc la

sort que conecto amb un públic. Conecto amb un tipus de gent i no és que pinti per a ells però tenim unes afinitats. Jo em deixo impactar per un moment, per la llum. I la prova és quan un motiu em fa sentir una punyida. Això és el que arriba a la gent, aquesta branzida.

-I per acabar, una pregunta obligada, creus que és un bon moment per fer una exposició, quan tothom parla de crisi?

No ens podem aturar de crear, de fer coses. Jo crec que la gent pot pagar les meves obres.

M. Bel Pocoví

CATALINA GALMÉS

«Cada peça de ceràmica és original»

La senzillesa de Catalina Galmés fa agradable la conversa. L'elegància de la seva persona i de la seva parla es transmet a la ceràmica que des de fa molts anys ella decora després que Francisco Sansó l'hagi creada.

El primer que remarca és que ella no és ceramista. A partir d'aquí les peces les creen ambdós artistes, dels que podrem admirar una vegada més la seva obra a partir d'avui divendres dia 13, al saló de Ca Ses Monjes de Porto Cristo.

-Catalina, te consideres ceramista?

No. Per esser ceramista s'ha de començar per la primera passa, que és donar forma al fang. Jo només decor la ceràmica i és en Francesc Sansó qui fa les peces, lis dóna forma i les cou. Fa molts anys que feim feina junts i mos entenem molt bé. Després amb la seva dona formam un trio: el que fa la ceràmica, el que la pinta i el que la ven a «Terra i color». En Francesc és un gran tècnic, inclús s'ha muntat els seus propis forns.

«La decoració està inspirada en la ceràmica antiga»

-Només pintes i decore ceràmica?

No, també faig murals de grans dimensions per encàrrec.

-I teles?

Si, també. Pint bastant damunt tela i a més m'agrada molt. Totes les manteleries que faig són diferents, no n'hi ha cap de repetida.

-Com és o com definiries l'ornamentació de la ceràmica i de les teles que pintes?

Els dibuixos que faig no són copiats. La decoració és inspirada en ceràmica antiga, principalment els blaus. La de colors, com que tota la vida he fet flors, crec que és cosa



Na Catalina Galmés i en Paco Sansó fa molts anys que fan feina junts.

més aviat personal. Es important dir que cap peça no és mai igual. Quan no canvia la cenefa, canvien els ocells, o sinó, els motius. Totes tenen quelcom original.

-Quant a la forma de les peces com ho feis, vos posau d'acord amb en Francesc?

Si, entre tots dos quan tenim idees, per fer coses noves, mos veim i mos posam d'acord.

-Què mos dius de l'exposició que feis a partir d'avui divendres i fins a finals d'Agost a Ca Ses Monjes, juntament amb les pintures de Ferré i Andreu?

Aquesta exposició, mos ho va demanar en Joan Moratille i no li vàrem poder dir que no per què sempre s'ha portat molt bé amb nol-

tros. Tant ell com Donya Carme mos varen donar tota classe de facilitats per a l'exposició passada i això ho agraïm. El nostre agraïment també per Ferré i Andreu.

De totes maneres per aquesta exposició no hem tengut temps de preparar res, però com que teníem la botigua tancada el mes d'Agost, hem aprofitat tot el que hi quedava.

Possessions mallorquines, cenefes i ocells, fruites i altres motius omplen les peces de ceràmica que crea Francesc Sansó i pinta Catalina Galmés. El resultat: una barreja artesanal que arriba molt endins a qui pot tenir el plaer d'admirar tan hermoses obres.

M. Bel Pocovi

Exposició de les ceràmiques de Catalina Amengual i M^a Pilar Galmés



Catalina Amengual, presenta la seva obra més recent a la Colònia.



Cartell anunciador de l'exposició



Plaza Ramón Llull, 21-A
Tel. 84 35 00

M. Ferrer.- Catalina Amengual i M^a Pilar Galmés són dues manacorines que aquest divendres presenten la seva obra dins una exposició a fora de la nostra ciutat. Ambdues participen en una col·lectiva de ceràmica i pintura a l'oli, juntament amb altres artistes com són Carme Sanchez, Isabel Góngora, Carme Quetglas.

Des d'aquest divendres, dia 13 fins al 22 d'agost

Aquest divendres s'inaugura l'ex-

posició a la qual Catalina Amengual participa amb una sèrie d'escultures i també amb un grapat de pintures a l'oli; per la seva part, M^a Pilar Galmés presentarà un recull de la seva obra escultòrica més recent.

Cal recordar que aquesta exposició, que es celebra al Centre Cultural de la Colònia de Sant Pere, romandrà oberta fins el proper dia 22 d'agost.

Esports

A s'hora de sa veritat



Per Felip Barba

Encara quedan persones amb il·lusió

Després de les desafortunades gestions que han duit a terme Joan Pallicer i Angel Conesa com a presidents del Badia i del Porto Cristo respectivament, deixant als clubs a punt de desaparèixer per no saber o voler afrontar els seus compromisos econòmics, altra gent amb una altra mentalitat han aconseguit salvar aquests dos clubs de la nostra comarca.

Les persones que han agafat el Badia són una gent que desde fa molts d'anys ha estat lligada al futbol de Son Servera i Cala Millor, com pot ser En Toni Llinàs, que juntament amb un grup de persones han format una Junta Gestora que presideix Joan Buades per d'aquesta manera dur el Badia de Cala Millor-Son Servera al lloc que li pertany pel seu historial. La seva tasca fins a aquests moments és realment important ja que han aconseguit mantenir la mateixa plantilla de la passada temporada i també fixar el mateix entrenador. Tot un èxit l'aconseguit per aquest grup de persones que han demostrat que estimen de veritat al club.

El mateix és el que ha passat al Porto Cristo, a on un petit grup de gent encapçalats per Xisco Pinya han aconseguit treure el club porteny d'una delicada situació que era quasi impossible el sortir-ne, ja que el Porto Cristo, el seu primer equip,

estava totalment desfet, sense cap jugador, en deutes importants debut a la pèssima gestió de l'anterior president, Angel Conesa, que pràcticament va deixar el Porto Cristo fet un solar i sense gens de futur. Avui el primer equip porteny, gràcies a la feina seriosa d'aquest reduït grup encapçalat per Xisco Pinya, que ha format una Junta Gestora presidida per Vicenç Sans han fet que el Porto Cristo segueixi endavant i a aquests moments ja es tenen una plantilla per competir dins les seves possibilitats a la Regional Preferent i també l'entrenador, Magí Duran, que serà el màxim responsable tècnic del primer equip porteny.

Crec que per presidir qualsevol club de futbol el que més manca moltes de vegades és serietat i és el que no han tingut els ex-dirigents del Badia i Porto Cristo, ja que quasi han duit a la desaparició dos clubs històrics de la Comarca de Llevant.

Per tant és digne d'elogi el que encara quedin persones amb il·lusió que no són altres que aquestes que han fet possible que tant el Badia com el Porto Cristo segueixin competint dins el futbol balear amb humilitat i molta d'afició.

Pens que amb aquestes persones que mantenen viva l'il·lusió el futbol de la Comarca de Llevant seguirà endavant.

RESTAURANT MOLI D'EN SOPA
Amb l'Esport

ferreteria - drogueria

bricolage



*Comunica als seus clients que
per oferir-lis un millor servei
obrirem un nou local a:*

Ctra. Palma N° 106 (Davant Peugeot)

OFERTA OBERTURA

25%

*descompte en pintura plàstica
i un bon descompte en Ferrreteria*

Tel. 84 49 96

XUTS I POTADES



Tot pareix anar damunt rodes en el Manacor i en «Menotti» està del més satisfet. Si es comença bé es pot acabar millor...



N'Esteva Caldentey està que es surt d'alegria, torna entrenar el Badia i ara en garanties. Aquesta pot ser la gran temporada dels de Cala Millor.



A la fi aquest cap de setmana podrem veure el Manacor en directe i haurà d'esser per devers Cala Millor. Suposam que veurem un Manacor de Segona B.

Parlant de grans temporades, la que pot efectuar «S'Asturiano» al front del Juvenil Manacor, té plantilla i sebres per aspirar al més amunt.



Mentres tant anirem passant setmanes fins a arribar a s'hora de sa veritat, que serà el 5 de Setembre per veure a que es pot aspirar. Ara tot són proves, després ja seran realitats.

El que no comença del millor va ser el Cardassar de «Mister Làtigo» Pastor, que només va poder emparar amb el Petra. En «Figó» ara vice-president, comença a estar nerviós.

Juega este domingo en Cala Millor y el lunes en Porto Cristo

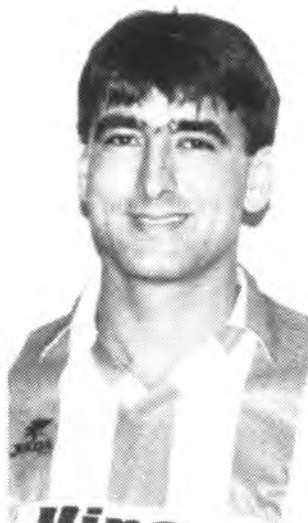
Primeros ensayos del C.D. Manacor 93-94

Cuando se llevarán aproximadamente dos semanas de entrenamiento, la plantilla del C.D. Manacor afrontará este domingo y el lunes los primeros ensayos de esta pre-temporada en cuanto a confrontaciones amistosas se refiere. La primera será pasado mañana domingo en Cala Millor, en donde el conjunto rojiblanco que dirige Miguel Jaume "Jimmy", se va a enfrentar al Badia, un equipo que mantiene el mismo bloque de la pasada temporada y que por consiguiente va a ser una buena ocasión para ver en acción a los nuevos fichajes manacorenses y si ya está



Xavier y Salas, dos puntales del Manacor 93-94

acoplados al sistema de juego que piensa poner en



práctica el técnico rojiblanco.

sumar los dos puntos en litigio, cosa que supondría empezar la competición con buen pie. De momento los integrantes de la plantilla están asimilando bien la preparación física que implanta Manuel Timoner, no hay por el momento lesiones musculares y esto es realmente importante. Después en las confrontaciones amistosas ya se podrá poner en

marcha el sistema de juego que más crea conveniente el máximo responsable técnico del C.D. Manacor, que con las nuevas incorporaciones, Rafel, Rafita, Gerardo, Servera y Tolo Muñoz puede cambiar en algo el de la pasada temporada en especial la configuración y manera de jugar del mediocampo, línea que se ha reforzado bastante y en donde parece que se basará principalmente el juego del Manacor 93-94 en esta Segunda División B.

El encuentro de este domingo en Cala Millor se va a jugar a partir de las seis y media de la tarde y el de Porto Cristo a las ocho de la tarde del lunes día 16 de Agosto. Estas dos primeras confrontaciones serán las primeras del C.D. Manacor, que después en los días 20, 21 y 22 de Agosto, jugará dos partidos en un cuadrangular que se va a disputar en Porto Cristo, junto con el conjunto local, Cardassar y Badia de Cala Millor. Esta pre-temporada se culminará el próximo día 28 de Agosto, sábado, en el que el Manacor efectuará su presentación oficial enfrentándose a la primera plantilla del Real Mallorca

Felip Barba

Los manacorenses realizan una fuerte pre-temporada

Este partido frente al Badia será el primero del conjunto del C.D. Manacor, que el día siguiente, 16 de Agosto, en el Municipal de "Ses Comes", se enfrentará al, Porto Cristo.

En lo que se refiere a las sesiones de entrenamiento de esta pre-temporada que se están efectuando simultáneamente en Na Capellera y en la playa de Sa Coma, están siendo realizadas a fuerte ritmo con el fin de conseguir empezar la competición liguera casi al cien por cien en cuanto a la preparación física se refiere, se está trabajando con seriedad e ilusión con el fin de evitar sorpresas y empezar la Liga 93-94 frente al Cieza con el máximo de posibilidades de



Estas son nuestras ofertas de la semana en Vehículos de Ocasión.



FORD ESCORT 1.6 Ghia	PM-AG	425.000.-
OPEL CORSA City	PM-BF	450.000.-
OPEL CORSA City	PM-AY	400.000.-
OPEL KADETT GSI 2.0	PM-AY	825.000.-
OPEL CORSA City	PM-AZ	425.000.-
OPEL KADETT 3p. GT 1.6	PM-AX	800.000.-

CON GARANTIA Y FACILIDADES DE PAGO



LE ESPERAMOS

CORMOTOR, S.A.

Ctra. Palma - Artá, Km. 49,400. Tel. 55 38 51
MANACOR (Balears)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL. MEJORES POR EXP. P. N. A.

Rafel, Gerardo, Servera y Rafita

Los nuevos fichajes del Manacor 93-94

"RAFEL"



Se inició en el fútbol en su pueblo natal, Campos, para después fichar por el Mallorca juvenil. La temporada pasada fue cedido al Ibiza en Segunda B.

- Rafel, ¿Después de tu experiencia en el Ibiza crees que el Manacor puede conseguir la permanencia?

- Lo que yo he visto en esta Segunda B es que hay dos o tres equipos fuertes y los otros bastante igualados, por lo que pienso que podemos mantenernos sin dificultades.

- ¿Satisfecho de haber venido al Manacor?

- Sí, muy contento, tenía muchas ganas de fichar por el Manacor esta temporada, ya que la verdad el jugar en Segunda B es mejor que en Tercera. Voy a intentar dar el máximo de rendimiento para poder aspirar a jugar con el Mallorca.

- En que demarcación te desenvuelves mejor?

- Suelo jugar de lateral izquierdo o de medio por la misma banda, que es la posición en que mejor me encuentro y en donde doy más rendimiento al conjunto.

Felip Barba

SERVERA



Biel Servera que ya jugó con el C.D. Manacor hace 3 temporadas que después de jugar una en el Sporting Mahonés y otra en el Cardassar. Ha sido, sin lugar a dudas, el fichaje sorpresa del equipo rojiblanco. Una incorporación de última hora que reforzará el centro del campo manacorense.

¿Como ha sido tu vuelta al Manacor?

- Mi ilusión era volver al Manacor y jugar en Segunda B.

- ¿Piensas que con esta plantilla se puede mantener la categoría?

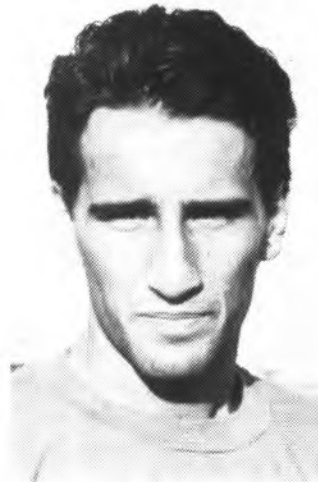
- Habrá que luchar mucho, pero pienso que se puede conseguir.

- Después de haber jugado dos temporadas en Segunda B, una con el Manacor y otra con el Sporting Mahonés, ¿Que papel puede jugar este Manacor?

- Creo que si conjuntamos la plantilla y salimos motivados en cada partido podemos hacer un gran papel y no pasar apuros para mantener la categoría.

Felip Barba

GERARDO



Formado en el CIDE, este jugador de 20 años, es otro de los jugadores cedidos por el conjunto mallorquinista al Manacor. Un jugador con mucha proyección y que puede ser importante en el centro del campo rojiblanco, que es en realidad donde el equipo de Jimmy ha buscado más refuerzos.

- Gerardo, ¿como ha sido el venir al Manacor?

- Bueno ha sido porque el Mallorca ha cedido a tres jugadores al Manacor, yo estoy contento ya que de esta manera podré jugar en Segunda B,

- ¿Cómo ves el ambiente en la plantilla rojiblanca?

- Un ambiente excelente en el cual es fácil acoplarse, ya que existe un gran compañerismo.

- ¿Piensas que se puede hacer una buena temporada y mantener la categoría?

- Los equipos de Segunda B son fuertes, pero tenemos un buen equipo y podemos hacer un buen papel.

Felip Barba

"RAFITA"



Rafita, ha cumplido hace pocos días los 22 años y es uno de los tres jugadores cedidos por el Real Mallorca al Manacor. Este jugador iniciado en la Cantera del Real Mallorca en la que se inició como futbolista juega de media punta y es uno de los jugadores más ofensivos de los nuevos fichajes del conjunto manacorense. Se confía mucho en el olfato goleador del jugador palmesano.

- ¿Contento de haber fichado por el Manacor?

- Sí, tengo muchas ganas, estoy muy contento y ya veremos lo que va a dar de si esta temporada.

- ¿Como ves al Manacor ante este reto a la Segunda B?

- Lo primero es intentar saber que es esta categoría y después luchar por conseguir una posición cómoda en la clasificación.

- ¿Qué piensas aportar a tu nuevo equipo?

- Voy a intentar luchar a tope, hacerme con un puesto de titular y ser útil al conjunto.

Felip Barba

Al no dejar entrenar la F.E.F. a Miguel Jaume

Toni Bauzá, nuevo entrenador del C.D. Manacor

Después de haberse agotado todas las gestiones posibles y siempre con el Colegio Balear de Entrenadores en contra que preside, es un decir, Juan Mora, la Federación Española de Fútbol ha decidido no aceptarla ficha de entrenador a Miguel Jaume "Jimmy" por lo que en esta temporada 93-94 no podrá entrenar oficialmente a la plantilla rojiblanca en su singladura en la Segunda División B.

Por lo tanto al C.D. Manacor no le quedaba otro remedio que fichar a un técnico que estuviera en posesión del carnet nacional y ayer jueves se firmó al nuevo técnico, se trata de Toni Bauzá, que según nuestras noticias ha entrenado entre otros equipos al San Francisco Juvenil. Con este fichaje habrá una renovación



Miguel Jaume "Jimmy", será el secretario técnico del C.D. Manacor.

en la dirección técnica del conjunto manacorense, de la que a partir de ahora Toni Bauzá va a ser el máximo responsable federativamente hablando, pasando Miguel Jaume "Jimmy" a ser el secretario técnico y máximo responsable deportivo de la primera plantilla rojiblanca, siguiendo en sus cargos, Biel Fullana como segundo entrenador y Manuel Timoner como preparador físico.

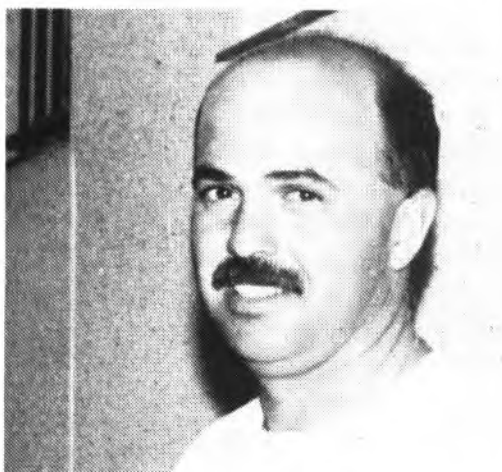
Sobre el tema de Miguel Jaume, hay que reseñar la mala predisposición de los mandatarios del Colegio Balear de Entrenadores que no han dado ninguna facilidad sino todo lo contrario para que "Jimmy" entrenara al C.D. Manacor.

Felip Barba

Magín Durán es el entrenador

Aires renovadores en el Porto Cristo

Después de las constantes gestiones de Xisco Pinya encabezando un grupo de aficionados porteños, el Porto Cristo 93-94 ha iniciado su andadura con aires renovados, con humildad e intentando formar un equipo de jugadores porteños, al menos en esta primera temporada casi todos. Este nuevo Porto Cristo será dirigido por Magín Durán, un reconocido entrenador que ha estado durante muchas temporadas en el fútbol base del Badia de Cala Millor y que intentará en esta temporada hacer renacer al conjunto porteño y volver a llevarlo deportivamente al lugar que le corresponde en esta



Magín Durán entrenará al Porto Cristo

las siete y media de la tarde, en partido que va a enfrentar al Porto Cristo y al C.D. Manacor.

La plantilla actual del Porto Cristo está formada prácticamente por jugadores porteños entre los que destacan Vecina, Pep Pinya, Baqué, Pedri, Molina, entre otros que se han brindado para jugar con el conjunto porteño con el fin de iniciar una etapa totalmente con jugadores locales, ya que detrás hay una cantera que tiene mucha proyección.

La presentación de las plantillas porteñas se efectuará el próximo día 25 de Agosto.

Felip Barba

Regional Preferente, que es donde va a competir el conjunto porteño, que ha debido de salvar muchos obstáculos para poder

seguir compitiendo en el fútbol balear.

El conjunto porteño se va a presentar a su afición el próximo lunes día 16 a

Este domingo en partido frente al Manacor

Presentación del Badia 93-94

Redacción.- Pasado mañana a partir de las seis y media de la tarde va a tener lugar en el Campo Municipal de Cala Millor la presentación a los aficionados de la primera plantilla y de los equipos del fútbol base del Badia de Cala Millor 93-94., para acto seguido jugarse el encuentro amistoso entre el conjunto local y el C.D. Manacor. Un Badia que actualmente está gestionado por una Junta Gestora que preside Juan Buades y que deportivamente vuelve a dirigir Esteban Caldentey, que va a ser su tercera temporada al frente de la primera plantilla bermellona. Una plantilla que no hay cambios importantes con referencia a la de la anterior temporada., ya que prácticamente ha re-

novado la totalidad de jugadores, por lo que el conjunto de Cala Millor tiene como objetivo clasificarse en los lugares altos de la tabla clasificatoria, para ello está buscando refuerzos, de momento ha sido alta Muntaner (Porto Cristo) y se está a la espera de la cesión de un portero y uno o dos jugadores por parte del C.D. Manacor, que pueden ser Miki o Lozano para defender la portería y Consta o Acosta como jugadores de campo. De momento no hay nada decidido pero las relaciones actuales entre los dirigentes del Badia y del Manacor son excelentes, lo que hace más posible que las cesiones por parte rojiblanca sean más factibles al conjunto que dirige Esteban Caldentey que a



Salvuri seguirá una temporada más en el Badia

otros equipos de nuestra comarca que pretendan las posibles cesiones del conjunto rojiblanco.

Un interesante encuentro amistoso entre el conjunto de Cala Millor y el C.D. Manacor, que jugará su primer partido de pre-temporada, lo que hace que este partido haya despertado el interés de la afición de nuestra comarca.

Esta interesante confrontación amistosa va a dar inicio a las seis y media de la tarde de pasado mañana domingo,

Con anterioridad al inicio de este encuentro y a las cinco y media de la tarde, se va a proceder a la presentación de los equipos del fútbol base del Badia de Cala Millor.

ESPORTS

perelló

**SA BASSA - 2
MANACOR**

**FUTBOL
93-94**



PRIMERAS MARCAS EN BOTAS FUTBOL

Se presentó el Cardassar 93-94

Con numeroso público se presentaron el pasado jueves día cinco, las cinco plantillas del Cardassar. Como es de suponer, el que más atrajo la atención fue el primer equipo, que cumplirá su quinta temporada consecutiva en la Tercera División Nacional. Por su parte no se vieron muchas caras nuevas, tan sólo Cesar, procedente del Porto Cristo, estará bajo las órdenes de Toni Pastor, aunque hay que decir que el capítulo de no se ha cerrado aun y se está a la espera de algún descarte del conjunto blanquirrojo, el Manacor.

En cuanto a la Cantera los juveniles serán adiestrados por el ex-jugador del Cardassar, Miquel Caldentey que cuenta con diecisiete jugadores; los cadetes los



La plantilla del Cardassar 93-94

entrenan el tandem Sebastián Miquel-Lluís Ballester que cuentan con una veintena de chavales de Luis Rodríguez que por el momento sólo hay trece fichas y por último los benjamines esta-

rán a las órdenes del triunvirato formado por Pep Fuster, Llorenç Bauza y Gonzalo Gil que a sus órdenes tendrán diecisiete chavales.

Por último decir que este domingo el primer conjunto

llorençí se enfrentará al recién ascendido a primera regional preferente, el Petra, el cual cuenta en sus filas a dos llorencins, Tomeu Santandreu y Angel Carretero.

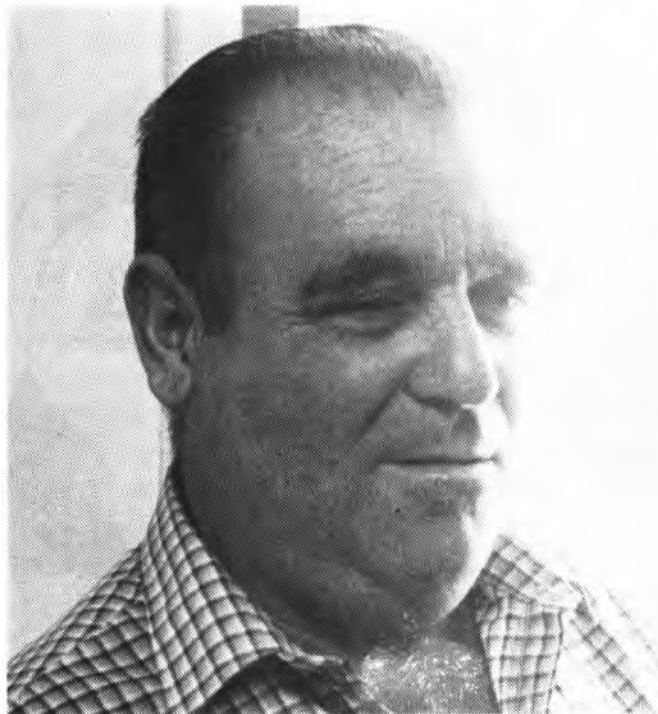
Joan Fornés

Actualidad del Barracar

Mucha actividad en esta pre-temporada

Como todos los clubs, la U.D. Barracar no es una excepción, por lo que se está trabajando bastante en esta pre-temporada de cara a afrontar las diferentes ligas en las que deben competir los diferentes equipos de la entidad barracanera, que ya han iniciado su singladura en las sesiones preparatorias, así como también se han programado diferentes encuentros amistosos con el fin de ir acoplando las diferentes plantillas.

Para mañana sábado, los cadetes, que esta temporada va a dirigir Guillermo Sureda, va a disputar un partido en Ca'n Picafort, frente al conjunto local. Por su parte el conjunto Infantil, jugará este domingo frente



Toni Sureda "Perdut, está muy animado de cara a la próxima temporada

a un equipo infantil de s'Illot, en el acto de inauguración de nuevo campo de fútbol de esta zona costera manacorense.

En cuanto al conjunto de Primera Regional que está entrenado por Vicenç Acuña, ayudado por Rafa Copoví, rendirá este domingo visita al Escolar de Capdepera, uno de los equipos que aspiran a conseguir el ascenso a la Regional Preferente, Lo mismo que el conjunto que preside Toni Sureda "Perdut", que en esta temporada 93-94 tiene como meta principal el conseguir el ascenso a la Regional Preferente, para llevar al equipo al lugar que le corresponde.

Felip Barba

Saltó la sorpresa en el torneo de Sant Llorenç

Tots Xets, campeón



Tots Xets, un merecido campeón

Saltó la sorpresa en la final del Torneo de Fútbol de Sant Llorenç 93. El gran favorito s'Estanyol fue claramente derrotado por la revelación del torneo, Tots Xets, con un tanteo final de 8-5. En el partido de consolación Instalaciones s'Electric se impuso por la mínima 4-3 al Glopel Groc en un evento con muchas alternativas.

En cuanto a los partidos de semifinales no saltó la fiebre y se clasificaron s'Es-

tanyol que vencía por 6-2 a los «glopeters» y Tots Xets se desembarazaba cómodamente de «Es Electrics» con un marcador final de 7-4.

Por último destacar la gran deportividad reinante tanto dentro como fuera de la cancha por los diez equipos participantes y la buena calidad de fútbol que se pudo presenciar a lo largo del Torneo.

Joan Fornés

Torneo Comarcal Fútbol de Peñas 93-94

NOTA: Se recuerda a los delegados de los equipos FUTBL PEÑAS y a los ARBITROS que quieran arbitrar dicho torneo que el próximo día 17 de Agosto habrá reunión de delegados y de árbitros, también se recuerda a los delegados que tendrán que presentar las fichas de los jugadores y su relación. Se recuerda también que los jugadores que no tengan ficha tendrán que presentar fotocopia del DNI y 2 fotos actuales.

Se recuerda a todos los equipos que dicho torneo dará comienzo el día 28-29 de Agosto 1993. LA PRÓXIMA SEMANA SE DARÁ LA RELACIÓN DE LOS EQUIPOS PARTICIPANTES EN DICHO TORNEO.

La reunión tendrá lugar en A.P. Frau a las 20'45 horas.

LA DIRECTIVA

TRATAMIENTOS NATURISTAS

PROBLEMAS DIGESTIVOS,
CIRCULATORIOS,
RESPIRATORIOS, DE LA PIEL,
STRESS, NERVIOSISMO,
OBESIDAD, etc.

M.M. Ramón

psicóloga, naturópata, iridióloga

Plaza Weyler, 2. Manacor

55 55 24

(Lunes, miércoles y viernes de 5 a 8)



l Torneig Ballantine's Porto Cristo

Bulla de Llevant, campió!

Es repetí la final del Torneig de Penyes d'Hivern.

El passat diumenge dia 8, i davant d'un nombrós públic, l'equip de Bulla de Llevant es va proclamar campió del I TORNEIG BALLANTINE'S PORTO CRISTO en vèncer a la final a l'equip del Pub s'Oliba per un tanteig de 3 a 0 amb parcials de 15-13, 16-14 i 15-5.

En tercer lloc va quedar l'equip de Magatours-Imbassat, que s'imposà en la lluita pel tercer i quart lloc a l'equip de Perelló Sports per 3-0. Una vegada acabada la final es va procedir, per part del regidor d'esports de l'Ajuntament de Manacor, en Rafael Sureda, a l'entrega de medalles i diplomes als participants i seguidament es va servir un refrigeri pels assistents com a cloenda del Torneig.

RESULTATS

Dimarts 3-9-93

Llocs 12 i 11: Bar Es Tai, 1 - Elite Sports, 2
Llocs 10 i 9: Rte. Los Dragones, 2 - Drink Team, 0
SEMIFINALS

Dimecres 4-8-93

Pub s'Oliba, 3 - Magatours/Imabassat, 2

Dijous 5-8-93

Perelló Sports, 0 - Bulla de Llevant, 3

Divendres 6-8-93

Llocs 7 i 8: Més Bulla de Llevant, 1 - Ferr. J. Mesquida, 2
Llocs 5 i 6: Moldures Llull, 1 - Bar Nou, 2

Dissabte 7-9-93

Llocs 3 i 4: Perelló Sports, 0 - Magatours/Imbassat, 3

Diumenge 8-8-93

Final: Pub s'Oliba, 0 - Bulla de Llevant, 3

CLASSIFICACIONS DEFINITIVES LLIGUES PRÈVIES

Torneig Ballantine's Es Port 93

Grup A

Pub s'Oliba 14 punts, Perelló Sports, 13, Moldures Llull 12, Mes Bulla 11, Rte. Los Dragones 10, Es Tai 9, Perruqueria Tendències 8, Nines s'Oliba 7.

Grup B

Bulla de Llevant 14 punts, Magatours/Imbassat 13, Bar Nou 11, Ferreteria Joan Mesquida 11, Drink Team 10, Elite 9, Sanchez Sports 8, Gelateria Porto 8.

CLASIFICACIÓN FINAL

1. Bulla de Llevant. 2. Pub s'Oliba. 3. Magatours/Imbassat. 4. Perelló Sports. 5. Bar Nou. 6. Moldures Llull. 7. Ferreteria J. Mesquida. 8. Mes Bulla de Llevant. 9. Rte. Los Dragones. 10. Drink Team. 11. Bar Es Tai. 12. Elite Sports. 13. Sanchez Sports. 14. Perr. Tendències. 15. S'Oliba Femení. 16. Gelateria Porto.

Per un error en la confecció de la classificació el partit jugat el 24.7.93 es dona com a guanyador l'equip de Perru-



queria Tendències, quan en realitat la victòria fou per Perelló Sports per 2-1 amb parcials de 15-13, 11-15 i 15-11.

El Divendres dia 13 tindran lloc, amb motiu del Trofeu Joan Gomis de pesca submarina, dos partits de Voleibol 4x4. El primer començarà a les 19 i enfrontarà dos combinats femenins de jugadors de la comarca, i en l'altre, que se jugarà a continuació, s'enfrontaran els dos equips que participaren ara fa dues setmanes, en el Torneig Ballantine's des Port d'Alcúdia.

Pel Dissabte 14 i el Diumenge 15 s'ha organitzat un Torneig de Volei 2. La participació és oberta a tothom, i les parelles que vulguin prendre part s'hauran d'inscriure el Divendres després dels partits abans esmentats.

CLUB VOLEIBOL MANACOR

El passat dissabte dia 7 es va donar per iniciada la temporada 93-94 amb una trobada dels jugadors que l'any que ve representaran al Club en les diferents lligues autonòmiques. L'assistència fou nombrosa, i després de la presentació de la nova directiva i entrenadors es procedí a anotar els noms dels més de 80 joves interessats en prendre part. La pretemporada es durà a terme a la platja de Sa Coma els di lluns, dimarts i dijous de les 19 a les 21 hores.

Si hi ha més persones interessades en col·laborar o participar, poden assistir a qualsevol de les sessions i contactar amb els entrenadors.

Xavier

VENDO PISOS DE 100 M2 APROXIMADAMENTE,

con 3 habitaciones, cocina, comedor, baño y aseo

Zona Es Rivet (Porto Cristo)

Tel. 55 11 52

Miquel Horrach y Gabriel Martínez vencieron en el concurso infantil

Redacción.- El pasado domingo día 8 de Agosto, se celebró el concurso de pesca modalidad "roqué", que tuvo como participantes a los jóvenes pescadores de la categoría infantil. Esta prueba estuvo organizada por el Club "Els Serrans", patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, con la colaboración de "Sa Nostra" de Porto Cristo.

Muy de mañana, a las siete y media, se concentraron en los muelles del Club Náutico de Porto Cristo varios centenares de "peques" con sus cañas preparadas para conseguir uno de los primeros puestos en su categoría. Este concurso estaba compuesto por dos categorías, la "A", de 6 a 9 años y la "B" de 10 a 13.

A lo largo de las dos horas que duró la prueba, se obsequió a los pequeños con bocadillos, caramelos,



polos y refrescos y también había unos espléndidos trofeos para los diez primeros de cada categoría. De buena mañana ya se perfilaban los vencedores, pues hay que ver la destreza que tienen estos muchachos para capturar los famosos

"cabots". La puntuación era para el que capturara el mayor número de piezas.

La clasificación final fue la siguiente:

Categoría "A": 1º Miguel Horrach, 30 piezas, 2º Pere Joan Pomar, 27, 3º M.A. Oliver, 22, 4º Margali-

da Llull, 19, 5º Gabriel Sureda, 18.

Categoría "B": 1º Gabriel Martínez, 53 piezas, 2º José Guardiola, 34, 3º Antonio Guardiola, 32, 4º Carlos Alabarce, 25, 5º, Jaime Llull

□ Judo

I Trofeo Infantil de Sumo

Divendres estrenarem nova modalitat esportiva, no com un esport aïllat, sinó com a complement als entrenaments de Judo que s'imparteixen al Club Dojo Muratore. La prova serà a la platja de s'Illot a partir de les sis de la tarda, i hi participaran nins i nines entre els cinc i els setze anys.

El Sumo és un esport nipó, igual que el Judo, però

com alguns heu vist, consisteix en treure del camp l'adversari, que normalment pesa un parell de cents de quilos. Els que participaran a aquest Trofeu són molt més curros, ho practiquen com a complement al programa de Judo i no tenen interès en posar-se com elefants, sinó en agafar equilibri i estabilitat.

Esperam que vos agradi.



Trofeo Joan Gomis '93

Mañana la XXVII Edición



Las aguas de nuestro Levante albergarán el trofeo Joan Gomis-93

Hoy viernes y después de varias semanas de preparativos y organización se van a iniciar los actos de la celebración del XXVII Aniversario del Trofeo "Joan Gomis '93".

Los actos que se van a celebrar hoy, son los siguientes.: A las 18 horas, en el Paseo de La Sirena, Juegos Infantiles, (Carreras de sacos, cintas, ollas, etc.). A las 19'30, partido de Voleibol Playa, en la Playa de Porto Cristo. Los actos de hoy viernes finalizarán con una velada de "Ball de Bot" que se va a iniciar a las 21'30 horas en el Paseo de La Sirena, a cargo de las agrupaciones "S'Estol d'es Pícol" y "Coves i Perles".

Mañana sábado a las

ocho de la mañana dará inicio el XXVII Trofeo Joan Gomis de Pesca Submarina, con la concentración en inscripción de participantes en la prueba en el muelle de Porto Cristo. A las nueve menos cuarto, la tradicional foto de José Luis, a las nueve embarque y salida de los participantes, media hora después dará comienzo la prueba, para finalizar la misma a las tres y media de la tarde. A las cinco y media está previsto en el Paseo de la Sirena, el pesaje de las piezas capturadas, la clasificación y reparto de premios y trofeos.

Para finalizar estas dos jornadas de esta XXVII Edición del "Joan Gomis '93",

se va a disputar la travesía al puerto (Coves Blanques - Espigó Moll), de Natación con aletas. Prueba en la que pueden participar todos los jóvenes y en la que va a competir los mejores equipos de Mallorca, entre los que se encuentran campeones de España y Baleares. Habrá clasificaciones para infantiles, Juniors, Seniors, Veteranos y clasificación absoluta en todas las categorías, tanto en féminas, como en masculinos, en caso de haya nadadores menores de 11 años, se realizará una prueba benjamín desde el Martillo hasta la Playa. Esta prueba estará protegida por la Cruz Roja del Mar y la organización estará a cargo del Club Per-

las Manacor de Actividades Subacuáticas.

Esta XXVII Edición del Trofeo "Joan Gomis '93", está organizada por el Club Perlas Manacor de Actividades Subacuáticas y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento de Manacor, La "Caixa" y la colaboración de diversas casas comerciales. Esperemos que esta edición, como las anteriores sea un éxito total. Ya que van a participar los mejores especialistas de la Pesca Submarina balear, entre los que se encuentran Pep Amengual, Carbonell, junto con otros pescadores de gran calidad que sin lugar a dudas darán categoría a esta edición del Trofeo "Joan Gomis'93,

Nico Sport: servicio y experiencia para el cliente

NICO SPORT, cuenta con años de experiencia y servicio hacia el pescador, practicamente en todas las modalidades; desde las más simples cañas de flotador hasta lo más sofisticados curricanes o carretes eléctricos, destacando entre éstos primerísimas marcas.

Naturalmente los carretes van acompañados de cañas que hacen juego con la calidad de aquellos.

No nos olvidemos de los accesorios o aparejos fundamentales de la pesca deportiva. En NICO SPORT se puede encontrar hasta la última novedad que ha salido al mercado, dentro de las numerosas modalidades de pesca.

Especialmente interesante es el Stock de productos o accesorios para la pesca deportiva y náutica en general, desde los tradicionales curricanes metálicos, pasando por las defensas, boyas, volantines y las famosas y conocidas poteras artesanales de Porto Cristo para la



pesca del calamar.

Mención aparte merecen los cebos vivos que se dispensan en NICO SPORT, Gusanos de Rosca, Coreanos, Cordelles, Bibis, Yitas, americanos, «Llombriu», «tremolixe» y «Gamba o quisquilla fresca» que, es sin lugar a dudas el cebo

más apreciado en la pesca del volantín desde embarcación.

En pesca submarina, tampoco NICO SPORT, se queda a la zaga, con un gran repertorio de artículos a este respecto, desde trajes de buceo hasta el más simple arpón, todo de primerísimas marcas.

Tampoco nos olvidamos de su sección dedicada al deporte cinagético, que complementa a la perfección NICO SPORT; escopetas, cartuchería, carabinas de aire acondicionado o a gas, sin olvidarnos de las ballestas. Todo ello acompañado de un gran surtido de material para la práctica de estos deportes, sin olvidarnos de los artículos para camping y excursionismo.

Sin lugar a dudas, NICO SPORT es un local completísimo y bien surtido en todos y cada una de las modalidades de los deportes comentados.

NICO SPORT, LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA.

nico sport

PESCA
ARMERIA
CAMPING I
SUBMARINISME

C/ Sureda, 11. Tel: 82 06 14
PORTO CRISTO

MES DEL PESCADOR I DEL SUBMARINISTA

TENIM TOT EL QUE NECESSITES

¡Veniu a veurer-ho!

"CEBOS Y GAMBA VIVA"

**GRAN VARIETAT
EN GANIVETS**

OBERT DIUMENGES DEMATÍ



¡LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA!

Ocho carreras sobre 1.700 mts. para el viernes

Especiales para potros y aprendices



Tras disputarse el Premio Banca March el hipódromo de Son Pardo vuelve a confeccionar un programa con escaso atractivo para los aficionados compuesto por ocho carreras sobre la corta distancia de 1.700 mts. y como pruebas de carácter especial, por llamarles de alguna manera, convoca una para potros de dos años y otra para aprendices.

Para los apostantes un modesto fondo de 88.200 ptas. en la apuesta trío de la séptima.

En la primera carrera siete ejemplares de dos años disputarán una prueba sobre 1.200 metros: Umil de Prince, Ullera Hanover, Uganda Torg, Uri Wamba, Uralia

d'Ovillars, Uquiclero B y Unico Son Baña, este último en calidad de favorito.

En quinto lugar una concertada para aprendices con inscripción de: Tina Francis (G. Mascaró), Savia (A. Garau), Ninfa SF (S. Monseerrat), Nogaro Bird (J. Cerdà), Sandra Cat (B. Jaume), Raixa (A. Oliva), Sasi (J. Gelabert), Morning (H. Rigo), Neptuno (D. Fernández), Medeab SM (C. Cruellas), Jenovés (P. Homar), Per Vos (J. Garau) y Sammy du Jonceray (J. Ginard). Como favoritos destacaremos a Savia, Medeab SM, Sasi y Jenoves.

La estelar cierra la velada y en ella participarán Olky, Navy Frennegard, Harlem Key, Royaumont, Rameau du Scion, Siamis, Hooge, Udino du Hamel y Nittany Star. Como candidatos al triunfo destacar a Siamis, Harlem Key, Rameau du Scion y Nittany Star, tras su excelente actuación el sábado en Manacor batiendo el récord de km. lanzado.

El viernes pasado en Son Catiu

Interesante reunión hípica en Artà

Tal y como informábamos la pasada semana tuvo lugar en el hipódromo artanense de Son Catiu la reunión hípica que se enmarca dentro de las fiestas de Sant Salvador de aquella localidad.

Se disputaron un total de trece pruebas, algunas de ellas muy disputadas y de las que destacaremos la especial para ejemplares de dos años con victoria de la yegua Uruguaya ante Uvicbourg y Uinchester.

En la especial para nacionales la victoria clara fue para Meravella que salía con 25 metros de ventaja y se ponía en cabeza rodando en solitario sin ninguna oposición de sus inmediatos seguidores Minos de Courcel y Riggy que mantendrían una particular pugna para la segunda plaza.

En la preestelar otra batalla emocionante entre Valse de Nuit y Sacre en la cabeza del grupo, decidiéndose la victoria en los últimos metros a favor de Sacre, entrando tercero Regent du Pre.

Cerraba el programa la estelar donde Quilt de Bellevue, tras rodar al frente del grupo durante todo el recorrido, tuvo que ceder en los metros finales ante el ataque de la yegua Querida de Clyde, mientras el nacional Nachito lograba una meritoria tercera plaza.

Otros vencedores de la tarde fueron: N'Arta, Shelly BR, Blitz, Roure, Light Flame, Joiell, Romanco y Nimbau.

Mientras Siamis (1'18'6) volvía a ganar la estelar

Ruberian ganó el VII Premio Banca March

El caballo de Manacor Ruberian se imponía en el VII Premio Banca March disputado el pasado viernes en el hipódromo de Son Pardo con un registro de 1'22'0 evidenciando un buen momento de forma; tras él se colocaban Mi Bisore (1'22'4) y Lioso (1'22'4).

En la carrera estelar nuevo duelo entre Siamis y Sahel du Luot que por escaso margen se decantó en favor del primero logrando además los buenos registros de 1'18'6 y 1'18 respectivamente.

En la preestelar Ugo de Retz (1'20'3) batía en esta ocasión a Quiriqui (1'20'5) y a Empire Star (1'20'6) mientras en el resto de pruebas los vencedores eran S'Auba de Maig, Sasi, Neu M.A. y Socio B.

**VENDO APARCAMIENTOS
EN PORTO CRISTO
C/ San Jorge (Zona Riuert)
Tel. 55 11 52**

Marathoniana sesión para el sábado

Premio Aviaco para Damas

Más de seis horas de actividad hípica ha preparado la directiva de la S.D. Trot para la noche del próximo sábado en lo que han denominado «Vetlada Especial», con trece carreras programadas, entre las que se incluye una exhibición de galope, una prueba para potros de dos años y como prueba especial la disputa del Premio Aviaco, para damas.

En tercer lugar del programa se disputará la concertada para potros de dos años donde participarán Un de Plaisir, Uruguay, Une Patout TF, Ua Petite, Unic de Chenu, Urasí JM, Utopia, Uquileo, Ufana de Thoury, Uriach Z, Unica de Blai y Un de Quito.

La prueba reina de la noche, el premio Aviaco, se disputará alrededor de las doce de la noche y en ella tomarán parte: Lindango (M. Vanrell), Romeo de Mingot (E. Pradere), Nicolai Britton (M. Servera), Tigre Saute-



jeau (I. Garau), Maarden (J. Cardona), Linetto (M. Llínas), Querida de Clyde (M.A. Fons), Saphir de la Noe (M. Fiol), Quermi de Fresneau (E. Estelrich) y Twist Emeraude (C. Bordoy). Dos ejemplares vemos

como grandes favoritos, Saphir de la Noe, conducido por Margarita Fiol, que ya venciera en Manacor en otra prueba especial para damas y Quermi de Fresneau, con Emerita Estelrich, que también ha vencido en muchas pruebas de esta categoría.

Del resto destacar también a Twist Emeraude, con Caty Bordoy y Naarden, con J. Cardona.

El premio categoría Extra, dotado con 100.000 ptas. en premios, se disputará en undécimo lugar y contará con el concurso de: Siamis, Reina de la Manza, Sultan de l'Enfern, River du Vernay, Quito de Noels, Quietito, Rich Nanon, Querard Gede, Quetzal d'Ovillars y Ranitic. Dos favoritos también en esta prueba, de una parte Siamis, un ejemplar que viene de realizar una buena campaña en Son Pardo y por otra Ranitic, que el pasado sábado evidencia-

ba su buen momento de forma logrando batir el récord del kilómetro lanzado; no hay que olvidar, no obstante, a ejemplares como Sultan de l'Enfern, Rich Nanon y Querard Gede, todos ellos con suficiente categoría para estar en los primeros puestos.

Cierra el programa, alrededor de las dos de la madrugada, una prueba de categoría preestelar donde han confirmado su inscripción Ramses de Brières, Rubis de l'Oisson, Quiriqui, Quattrino, Lucas, Scipio, Silver Moon, Ut des Champs, Minos de Courcel, Sammy du Rooy y Sahel de Luot. Hay que señalar como favorito a Sahel de Luot que viene de ser el ejemplar más destacado del pasado mes en Son Pardo donde consiguió tres victorias y una colocación; también destacar a Quiriqui y Sammy du Rooy.

Consiguieron establecer un nuevo récord (1'15'9)

Ranitic y Nittany Star, vencedores del «Joyería Fermín»

Muchos fueron los aficionados que no quisieron perderse la treceava edición del Trofeo Joyería Fermín en la modalidad de kilómetro lanzado y así las tribunas presentaban un inmejorable aspecto en la de cierre cuando se disputaba esta prueba.

Tras el distanciamiento de Romeo de Mingot realizaba el recorrido Roi des Landes quien invertía 1'16'76 lo cual ponía muy difíciles las cosas a los otros participantes que tuvieron que salir a por

todas. A continuación Quipodi lograba 1'17'52 y tras él Ranitic sorprendía con su trote rápido y seguro logrando un registro de 1'15'96 lo que suponía un nuevo récord de la prueba. Después vinieron Tess d'Arvor (1'18'08), Twist Emeraude (1'17'28), Mianko (1'16'74) para pasar al otro gran favorito Nittany Star quien realizó un recorrido que en algunas fases estuvo a punto de perder el trote y galopar, pero no fue así el crono-

metro le dio un tiempo de 1'15'96, idéntico al obtenido por Ranitic hacía breves momentos, lo cual dejaba la carrera ya sentenciada puesto que no parecía que pudiera batirse esta marca por parte de Querard Gede (1'18'40), Roi de Fiolaz (1'20'18), Linka K (distanciada) y Rocco Signes (1'18'02). De esta forma Ranitic y Nittany Star se hacían acreedores a sendos trofeos que fueron entregados por el Sr. Miró, director de Joye-

ría Fermín, y a compartir el honor de poseer el récord del kilómetro lanzado del hipódromo de Manacor.

La mejor velocidad de la noche en las demás pruebas la conseguía Siliano (1'19'4) en la carrera estelar pugnando con Souquet de Tupot (1'19'4) que fue segundo, mientras otros vencedores de la noche fueron Surt t'he dit, Neruda, Natalie, Joiell, Vilnike y Sultan de l'Enfern.



Benzineres

MANACOR

De dia i de Nit: E.S. Viñas, S.A., Àvinguda d'es Parc, Manacor.
Diumenges i Festius: E.S. Viñas, S.A., Crta. Palma-Artà, Manacor.
Obert les 24 hores, laborables i festius: E.S. Febrer, Cra. Felanitx, Manacor.

Diumenges i festius:

- Es Molinar; C/ Ramonell Boix, Palma.
- Carrusel; Cra. Fontenelles, Palma.
- Son Veri S.A. S'Arenal; Palma.
- Prohema S.L. Cra. Palma-Santanyi; Campos.
- El Bosque; Cra. Felanitx -Porto Colom.
- Febrer; Cra. Palma - Manacor.
- Cala Ratjada; Avda. Leonor Servera.
- Dispesa; C. Palma-Alcudia; Campanet.
- Ersa; Cra. Palma-Alcudia.
- Seguí; C/ Juan XXIII; Puerto Pollensa.
- Estelrich; C. Antà-Pto. Alcudia; Ca'n Picafort.
- Febrer, Na Borges; Artà.
- Marratxi S.A.; Cra. Palma-Inca.
- Mora-Vicens; Cra. Nueva; Söller.
- Es Coll d'es Pi; Cra. Andratx - Estellencs.
- Costa de la Calma; Calvià
- J. Ros Perpiñà; P. Andratx.
- Valdemossa; Cra. C-710 - Pollen. Andrx.

GRUAS REUNIDAS MANACOR

— SERVICIO 24 HORAS —



ASISTENCIA

MANACOR — 84 45 34
FAX — 84 45 35
TEL. MOVIL — 908 63 19 98
CTRA. PALMA - ARTÀ KM. 51

G. Civil Tráfico atestados..... 55 19 96
Guardia Civil..... 55 01 22
Guardia Civil P. Cristo 82 11 00
Butano (avisos) 55 04 77

Gruas Reunidas Manacor 84 45 34
Gruas Bauzá 84 36 16
Gruas Pou-Vaquer..... 55 03 44-55 29 64
Gruas S. Servera 58 56 80
Aguas Manacor 55 39 30
Aguas Son Tovell..... 82 05 70
Gesa 55 41 11
Aumasa..... 55 07 30-55 24 91
Servicio recogida basuras..... 84 43 72
Pompas Fúnebres Manacor..... 84 47 84
Oficina Turismo P. Cristo 82 09 31
Ajuntament de Manacor..... 84 91 00
Aj. Manacor Alcaldia 84 91 11
Aj. Del. Cultura..... 84 91 02
Aj. Del. Urbanisme 84 91 04
Aj. Rendes i exaccions 84 91 03
Ajuntament de S. Llorenç 56 90 03
Ajuntament de S. Servera..... 56 70 02
Ajuntament de Petra 83 00 00
Ajuntament de Felanitx 58 00 80
Ajuntament de Vilafranca..... 56 00 03
Ajuntament d'Artà..... 56 21 54
Jutjat instrucció nº 1 55 01 19
Jutjat instrucció nº 2 55 59 11
Jutjat instrucció nº 3 55 07 25
Jutjat instrucció nº 4 84 41 59
Contribucions..... 55 27 12-55 27 16
Hisenda..... 55 35 11-55 34 01
Taxis Manacor..... 55 18 88
Taxis P. Cristo..... 82 09 83
Taxis S'Illot..... 81 00 14
Taxis Cales Mallorca..... 83 32 72
Església dels Dolors 55 09 83
Es Convent..... 55 01 50
Crist Rei 55 10 90
Parròquia S. Macià 55 02 44

Parròquia P. Cristo..... 82 15 63
Parròquia S. Carrió 56 94 13
Parròquia St. Llorenç 56 90 21
Teatre Municipal 55 45 49
Telegrams per telèfon..... 72 20 00



Farmàcies

Dia 13, Illic. Planas, Pl. Rodona
Dia 14, Illic. Ll. Ladària, C/ Major
Dia 15, Illic. Riera Servera, Sa Bassa
Dia 16, Illic. Muntaner, Salvador Juan
Dia 17, Illic. M. Jaume, C/ Bosch
Dia 18, Illic. Llull, Na Camel·la
Dia 19, Illic. Llodrà, C/ Joan Segura
Dia 20, Illic. Mestre, Av. Mn. Alcover
Dia 21, Illic. Pérez, C/ Nou.



HORARI DE MISSES A
L'ARXIPRESTAT DE MANACOR
(Juliol i Agost)

Dissabtes i Vigílies de festa Horabaixa.

18,00 h. Sant Josep
19,00 h. Crist Rei (sols dissabtes),
St. Pau
20,00 h. Convent, Fartàritx, s'Illot,
Son Carrió
20,30 h. N.S. Dolors, Porto Cristo.
21,00 h. Crist Rei, Son Macià.

Diumenges i Festes Matí

8,00 h. N.S. Dolors
8,30 h. Crist Rei, Fartàritx
9,00 h. Serrall, S. Negre
9,30 h. Convent, Hospital
10,00 h. N.S. Dolors, Son Carrió.
10,30 h. St. Josep
11,00 h. St. Pau, Porto Cristo.
11,30 h. Crist Rei, Convent
12,00 h. N.S. Dolors

Horabaixa

18,00 h. Benedictines, St. Josep
18,30 h. S'Illot
18,30 Calas de Mallorca (de Maig a
Octubre, només diumenges)
19,00 h. Crist Rei, St. Pau
20,00 h. Convent, Son Carrió
20,30 h. N.S. Dolors, Porto Cristo.
21,00 h. Crist Rei, Son Macià



Telèfons d'interés

Ambulàncies 55 40 75- 20 65 65
Urgències 061
Urgències 55 44 94
Ambulatori-consultes 55 42 02
Cita prèvia 55 59 50 - 55 56 68
Centre d'Higiene 55 23 93
Centre d'anàlisis
biològiques S.A. 84 37 94
Médica Manacor..... 55 02 10
Asepeyo..... 55 43 11- 55 43 50
Mútua Balear..... 55 09 50
Policlínic Manacor 55 33 66-55 32 00
Bombers 085
Bombers 55 00 80
Polícia Local 55 00 63-55 00 48
Urgències Policia 092
Polícia Nacional/ D.N.I. 55 00 44
Polícia Nacional..... 091
Comisaria de Policia 55 16 50

SE PRECISA:

Vendedor automóviles y comerciales
Edad entre 25 y 30 años,
con experiencia comercial y
trato con el público,
presentar currículum profesional.

de 9 a 1 y 4 a 8 Autoventa Manacor
Tel: 84 37 61 (Sr. Martí)

En Cala Millor, se alquila piso Buena situación

Tel: 55 02 96

BUSCAMOS PROPIEDADES PARA NUESTROS COMPRADORES

Inmobiliaria Sa Coma, Avda. Ses Savines, 41 - SA COMA
Tel. 81 09 90 - FAX: 81 07 02

DE LECTOR A LECTOR, PUBLICITAT GRATUÏTA DIRIGIU LES VOSTRES OFERTES O DEMANDES A 7 SETMANARI Passeig Ferrocarril, 1 - Tel. 55 03 28 LES PUBLICAREM PER ORDRE D'ARRIBADA

VENDES

Venc YAMAHA TZR-BD, en molt bon estat, molts d'extres. Tel. 55 46 05 (hores de feina) (13-8)

Venc Mountain Bike ORBEA, shirmano 200. Extres. Preu: 25.000.- en bon estat. Tel. 55 43 11 (capvespres a 7) (13-8)

Se vende marmita de acero inoxidable en perfecto estado. Capacidad 140 l. a mitad de precio. Tel. 58 52 65 (sólo mañanas) (13-8)

Se vende cuartón de tierra a 100 m. hipódromo. Preu: 2.500.000.-Tel. 55 34 43 (13-8)

Vendo solar en Porto Cristo, unos 700 m2 esquina para chalet. Condiciones a convenir. Vendo planta baja seminueva en Manacor. Compró rústica de calidad, de 20 a 30 cuarte- rados, máxima distancia de Manacor. 15 kilómetros. Tel. 81 07 56 noches y 55 18 37 horas oficina (13-8)

Se vende preciosa finca rústica de montaña, de 3550 m2, con bosque de pinos, vista panorámica al mar y cercada de pared de piedra seca, lugar muy tranquilo, situada a 5 km. de Manacor. Precio 700.000 pts inf. 84 41 79 (13-8)

Se vende transmisor C/ Sant Llorenç nº 3, 2. Sant Llorenç a partir de 13' 00 h. Tel. 56 90 42 (13-8)

Vendo aparatos de estética y peluquería. Tel. 55 40 76. Precio a convenir. (6-8)

Se ven a es llogar casa planta baixa. Barri Ajuntament. Tel. 82 18 49 (6-8)

En Manacor vendo 1er. piso céntrico completamente reformado, con muebles de fábrica 105 m2 listo para vivir. Precio: 4.200.000 pts. Tel. 82 15 77 (noches) (6-8)

Casa de verano en Porto Cristo barrio Colegio «Ses Comes» tasación banco 5.800.000 vendo al contado por 5.500.000 pts. Tel. 82 19 26 (abstenerse curiosos). Llamar a partir de las 22 horas. (6-8)

Se venden bonsais de colección particular. Tel. 55 58 90 (8 a 9 tardes). (30-7)

Venc TV en color Vanguard en bon estat. Preu: 25.000 pts. Tel. 55 47 80 (30-7)

Venc gelera marca Ignis en bon estat. Preu: 30.000 pts. Tel. 55 47 80 (30-7)

Se vende planta baja en Manacor con 3 habitaciones, baño, cocina, comedor, solita y patio todo totalmente reformado. Precio muy interesante. Tel. 55 51 29 (30-7)

Vendo escapeta repetidora como nueva barata. Centro Asistencial Via Palma s/n de 12 a 1 y de 18 a 20 h. Tel. 55 21 43 (30-7)

Venc 1/2 quarterada amb aigua, caseta, cisterna i arbres fruitals. Aprop. Inf. 84 35 52 (ves-

pres) (30-7)

Venc 16 cusses de caça elvis- sents. Tel. 83 83 01 (23-7)

Vendo finca rústica de 2000 m2. Ocasión: 125.000 pts. a 4 km. de Manacor. Tel. 55 47 50 (23-7)

Tamavistas 8 ml. lavabo y grife- ría nuevos 2 apliques, 1 col- gador de latón, 1 focadiscos y 2 bables (automático), máqui- na escribir Olímpic, mesita auxi- liar para máquina. Se vende todo o por separado. Tel. 82 14 50. Precio a convenir. (23-7)

Vendo YAMAHA TZR-80 con TCP y bifaro. Regalo seguro casco. 9.000 kms. Tel. 55 47 50 (16-7)

Vendo apartamentos en Porto Cristo a partir de 3.000.000 pts., entrada a con- venir y 36.000 pts. mensuales, con garantía hipotecaria 12 años. Tel. 82 01 19 (lunes, miér- coles y viernes de 15 a 18 horas). (16-7)

Se vende planta baja en Ma- nacor con cochera, 200 m², 3 habitaciones, baño, teléfono, precio muy interesante por tras- lado urgente. Tel. 84 46 60 (16-7)

Ocasión, se vende 3r piso, vista al mar. Sólo 4.900.000 pts. Tel. 82 02 02 (16-7)

Vendo planta baja, techo libre, esquina, cochera, terraza, 3 hab., cocina amueblada, 1 baño, sala con chimenea, etc. Todo por: 12.500.000 y Chalet en Porto Cristo 1ª línea a buen precio. Informes: 81 07 56. Noches (16-7)

Vendo casa grande zona Baix d' es Cós. Precio a convenir. Interesados Tel. 55 32 37, mañanas (16-7).

Vendo cámara cine super 8 y proyector, buen estado. Tel. 81 04 85 (noches). (16-07).

Vendo moto Puch Condor 49 cc. Tel. 81 04 85 (llamar a partir de las 9 noche). (16-7)

Vendo lancha de 4-18 m. con motor Suzuki de 40 C.V., buen estado. Tel. 81 04 85 (lla- mar a partir de las 9 noche). (16-7)

Se vende coche, Peugeot 205 SRD, con revisión pasada hasta el próximo año. Tel. 55 32 08. (A partir de las 21 h. y pre- guntar por Miguel). (9-7)

Vendo solar en «Sa Torre» Porto Cristo, 1.000 metros, precio a convenir. Tel. 40 48 93 (tar- des-noche) (2-7)

Se vende o se alquila segun- do piso en Manacor. Tel. 58 59 44 (2-7)

Vendo casa calle de la PAZ, nº 78. Precio a convenir. Tel. 55 49 98 (2-7)

En Cala Millor se vende finca de seis apartamentos y ático. Todos con vista al mar a 45 m. playa, tres dormitorios, sala de estar-comedor, baño, aseo, cocina y lavandería. También se vende local de 170 m2 con 27 m de fachada (escapatoria) idónea para banco, cafe- tería, restaurante o supermer-

cado. Inf. Tel. 58 54 18 (2-7)

Se vende R-5 TL PM-O. en buen estado. Tel. 55 34 32 (2-7)

Se vende piso en s' illot, 1ª línea de playa. Tel. 81 01 48 (2-7)

COMPRES

Compraría una máquina de cosir ALFA de 20-25 anys. Tel. 55 47 44 (30-7)

Compra caballo o yegua edad máxima 6 años. Impres- cindible buen porte, pago con- tado, llamar a partir de las 9 de la noche. Tel. 84 33 41 (26-3)

Compraría casa planta baja en Manacor no céntrica. Tel. 84 40 69 (13 a 14 h.)

LLOGUERS

Es lloga 2on. pis sense ama- blar al carrer Menéndez Pela- yu, nº 22 de Manacor. Tel. 55 24 07 (13-8)

Plaça de Sant Jaume. Tenc aparcaments per llogar. Tel. 55 28 88-81 06 00 (13-8)

Alquila almacén en el Juan Ramón Jiménez, nº 6. Tel. 81 04 12 (noches) (13-8)

Se alquila piso céntrico, amueblado, T.V., lavadora frigi- fílica etc. No faltan nada. Pza. Ramon Lull (plaza Mercado), 3 habitaciones, gran salón co- medor. Alquiler mínimo un año 40.000 pts. mensuales, ideal para recién casados. Tel. 82 19 26 (a partir de las 9 noche). (6-8)

Se alquila local apto para cualquier negocio. Tel. 84 40 31 C/ Capdeperan nº 5 (6-8)

Se alquila piso C/ St Fermín, 36. Tel. 55 01 84-55 52 50 (6-8)

En Cala Millor se alquila piso buena situación. Tel. 55 02 96 (30-7)

Se alquila piso céntrico amueblado. Tel. 55 01 17 (30-7)

Cer una casa planta baixa o primer pis, sense mobles per llo- gar. Tel. 55 51 36 (23-7)

Se traspasa cafetería-hamburguesería por no poder atender 100 m2, con sótano. Precio: 8.500.000, altos discote- ca «Coconut» C/ Primavera, Cala Millor. (23-7)

Lloc casa a Son Carrió (fora- via). Tel. 56 93 42 (16-7)

Se alquila piso en Cala Millor, excelente situación C/ Es Mo- lins, sin gastos comunidad. Cuatro habitaciones, dos baños, cocina y salón come- dor. Tel. 58 50 99 (9-7)

Alquila piso en Porto Cristo C/ San Jorge, 20, 3ª, encima de INCAPIEL, esquina M. Perelló. Tel. 55 24 44 (2-7)

Cer pis per llogar els mesos de juliol i agost a Cala Millor, mínim

dues habitacions. Interessats cridar al 55 59 40 (capvespres) (2-7)

A Palma tenc per llogar ático. Una habitació. Tel. 55 28 88-84 48 04 (25-6)

Se alquila 2º piso amueblado en C/ Muntaner de Manacor. Tel. 81 06 98 (25-6)

Se alquila casa de campo a 3 km. de Arta, carretera Can- yamel. Tel. 56 39 04 (25-6)

OFERTES TREBALL

Se necesita carnicero o cani- ciera (Manacor). Inf. Tel. 20 34 61 (2-7)

Se precisa: Vendedor auto- móviles y comerciales edad entre 25 y 40 años, con expe- riencia comercial y trato con el público, presentar curriculum profesional. Llamar de 9 a 1 y de 4 a 8 AUTOVENTA MANA- COR. Tel. 84 37 61 Sr. Martí. (25-6)

DEMANDES TREBALL

Se ofrece ayudante electri- cista y reparador de aire acondi- cionado. Tel. 82 23 61. Por Juan Sánchez (13-8)

Hombre de 32 años de res- ponsabilidad y confianza muy avalada busca trabajo cuyo horario sea compatible con mis actividades cristianas. Recado al tel. 84 35 89 (Sant Jaume) (13-8)

Cerc feina de guardar nins a l' hivern. (de novembre a abril). Amb experiència. Tel. 84 46 57 Aina Nicolau. (6-8)

Busco trabajo para cuidar niños en Porto Cristo a s' illot. Tel. 82 23 61 (16-7).

Chico responsable busca cualquier clase de trabajo serio. Media jornada. Tel. 55 54 47 (llamara mediodía) (16-7).

Chica de 24 años busca tra- bajo para limpiar despachos en oficinas. Tel. 55 33 60 (llamar tardes) (9-7)

Chica de 24 años busca tra- bajo. Tel. 84 34 25 (9-7)

Mantenimiento piscinas, lim- pieza de filtros, electricidad, pintura, albanilería, 15% de descuento. Servicio 12 h. Tel. 82 23 61-82 07 25 (9-7)

Se ofrece mantenimiento y pintura para empresas cons- tructoras y maquinaria agricola. Tel. 82 21 35-82 23 61 (preg. por Juan Antonio Sánchez) (9-7)

Sra. busca trabajo 2 horas por las mañanas. Tel. 84 41 99 (de 12 a 2) (7-2)

Se ofrece animador, recep- cionista o relaciones públicas.

Con experiencia y dominio de 4 idiomas. Tel. 58 66 28 (18-6)

Se ofrece mujer para limpie- za. Tel. 55 09 06 (18-6)

Se ofrece mujer responsable para guardar ancianos. Tel. 55 09 06 (18-6)

Chica de 16 años se ofrece para cualquier trabajo de tien- da o cuidar niños. Tel. 82 02 36 (18-6)

Chica joven, estudiante de medicina, busca trabajo meses de julio y agosto. Media jornada, preferentemente ma- ñanas. Idiomas: Alemán nivel alto, inglés nivel medio alto. Tel. 82 13 50 (18-6)

Busco trabajo para guardar niños en Porto Cristo. Tel. 82 23 61 (18-6)

S' ofereix al.lota per guardar nins fins a 5 anys aquests 3 mesos d' estiu. Tel. 55 21 14 (11-6)

Cuidaria persona mayor o enferma. Tengo 50 años, buen carácter y con referencias. Tel. 40 31 68 (11-6)

Administrativa, chica 22 años con FP 2ª, mecanografía, no- ciones de contabilidad y expe- riencia, se ofrece para trabajo jornada completa o parcial. Vehículo propio. Tel. 82 70 67 (11-6)

DIVERSOS

Se hacen trabajos de pintura y albanilería. Precios a conve- nir. Tel. 84 31 73 (13-8)

Duo de músicos se ofrecen para bodas, comuniones y fiestas sociales de todo tipo. Tel. 55 32 37 (mañanas) (18-3)

Cercam gent per compartir pis a Barcelona. Tel. 84 48 14 (6-8)

Sánchez Boza, pinturas y re- vestimientos. También se reali- zan trabajos de pavimentos. Tel. 82 23 61 (6-8)

Es donen classes de repàs per nins d' EGB a Manacor. Tel. 55 18 27 (2-7)

Clases de matemáticas a Porto Cristo para BUP y COU. C/ Penas nº 3, 3er. Tel. 55 47 47 y 82 12 22 (2-7)

Don classes de repàs d' E.G.B. i B.U.P. a Manacor. Tel. 55 33 94 (2-7)

Pintor profesional se ofrece para trabajar a domicilio. Tel. 82 15 20 (25-6)

Clases de repàs en es Port, B.U.P. i C.O.U., Ciències. Mª Bel Riera. Tel. 82 16 91 (25-6)

Professora d' EGB dona clas- ses de repàs a Porto Cristo. Grups reduïts. Tel. 82 15 57 (25-6)

Llicenciada en filologia clàs- sica dona classes de repàs de llatí i català a Manacor. Tel. 84 38 78 (25-6)



**Maria Miquel
Sureda**
(à) Cuque
Mori als 69 anys



**Catalina Caldentey
Mesquida**
(à) Garanya
Mori als 88 anys



Martin Riera Miquel
(à) Ferrino
Mori als 71 anys



**Antonia Riera
Sastre**
(à) Clovea
Mori als 88 anys



**Francisca Ana
Lliteras Servera**
(à) Petita
Mori als 86 anys



Juana Rigo Cifre
(à) S'Arangada
Mori als 84 anys



**Ramon Llull
Servera**
(à) Burguet
Mori als 84 anys

Pompas Fúnebres de Manacor

Tel. 84 47 84



CENTRE D'ENDOCRINOLOGIA, METABOLISME I NUTRICIÓ

-Telèfon 84 39 61-

Plaça Sant Jaume, 3 - 07500 MANACOR

TRACTAMENT I CONTROL DE L'OBESITAT

-TRACTAMENT I CONTROL DE
LA DIABETIS

-MALALTIES TIROÏDALS

-MALALTIES DEL SISTEMA ENDOCRÍ

-CENTRE DE DIETÈTIC

-DIETES PER MALALTS DIABÈTICS,
CARDIOPATES, COLESTEROL, TRIGLICERITS...

-APRIMAMENT PRE-OPERATORI

-TRACTAMENT DE LA ARTROSI
PER SOBRECÀRREGA

-TRASTORNS DEL CREIXEMENT

ENDOCRÍ: Pedro Flaquer Riutort

DIETISTA: Ana Martí



12

Des de la primera entrevista amb l'Ecònom Don Bartomeu, va quedar establert que una de les obligacions del Vicari Don Rafel, a Pollença, era la cura espiritual de les Monges del Convent dels Sagrats Cors, i a aquesta tasca hi dedicava tot el temps que les altres obligacions li permetien perquè el tracte amb dones -amb hàbit o sense- li era gratificant sobretot les del Convent de les Monges Noves del Sagrats Cors que en particular li transmetien uns aires profitosos per a la seva vida, també, espiritual, doncs amb el tracte amb elles, irradiant bonesa, se sentia compensat del que li succeïa amb altres i damunt totes, amb les del confessorari i amb Na Magdalena de Ca l'Ecònom, que, amb els ulls, escopia saliva de concupiscència fins al punt que, tenia motius per dubtar si unes i altres, eren fetes de la mateixa pasta i nascudes, totes iguals, de xap de dona.

Parlava amb elles i les trobava tant remirades i de sentiments tan purs que no podia creure que baix aquells hàbits folgats que no si veia cap forma femenina, per molt que hi posàs esment, no creia que hi hagués un cor que administràs sang pecaminosa, deduccions que treia de les seves confessions perquè, a dir veritat, totes les confessions es retien en un xinxer d'escrúpols tan i tan banals que feien rialles.

Però la Mare Superiora, un dia preguntà a Don Rafel:

-Digui Don Rafel, Sor Maria del Bon Pastor i Sor Joana del Sagrari, es confessen amb Vostè?

-Per què ho diu, Mare Superiora?

-Perquè veig que, una i altre, porten una vida poc piadosa.

-Amb mi no s'hi confessen però això no vol dir res. Se poden confessar amb l'Ecònom, o amb l'altre Vicari, quan van a missa.

Don Rafel, aquella pregunta irregular de la Mare Superiora el féu alertar, i agafà bon compte de les monges que es confessaven amb ell i al cap d'un temps, se n'adonà, que, verament, no tant sols Sor Maria del Bon Pastor i Sor Joana del Sagrari, no es confesaven amb ell sinó que tampoc ho feien amb l'altre Vicari, amb Don Ramon, deduïnt que si no ho feien ni amb ell ni amb l'altre Vicari era perquè no es confessaven amb ningú perquè Don Bartomeu, l'Ecònom, segons paraules seves, el confessorari «l'acubava només pel fet d'encavar-se dins aquella caseta com si fos un ropero i escoltar xep-a-xeps». No era possible que Sor Maria del Bon Pastor i Sor Joana del Sagrari, monges joves que eren, fossin com les altres del Convent que, quasi totes eren velles, menopàussiques, que ben bé podien passar mesos i més mesos, sense confessar-se perquè la majoria no estaven en edat ni de tenir somnis pecaminosos cosa que, només pels anys, no podien defugir de tenir-ne, Sor Maria del Bon Pastor i Sor Joana del Sagrari, i, alhora, tement que fossin dues ovelles que es descarriassin, planatjà un programa de pastoral d'acostament amb ambdues, fent amistat, i, aprofitant la bona relació que aconseguia, a poc a poc, -sobretot amb Sor Maria del Bon Pastor-, va dur-la a parlar del tema del sexe -posant-se Don Rafel com el primer afectat- arribant-li a manifestar que quan vivia a Caimari, el seu poble, de devuit anys fins als vint-i-un, mantingué contactes carnals amb el seu estimat, i els seus pares, per escalivar-la, la dugueren de novícia, al Convent a prova.

Després de haver estada tan clara, demanà confessió.

Als peus de Don Rafel, Sor Maria del Bon Pastor, li digué, endemés, que el seu estimat, quan ella l'ingressaren al Convent, es va casar amb una cosina seva -cosina de la monge penitent- i que perdudes les esperances de poder-s'hi casar algun dia, no podent oblidar la necessitat sexual que tenia, havia encetat una relació amorosa amb Sor Joana del Sagrari, tot i que Sor Joana del Sagrari, també jove, n'estava llépola de tals esperiments per un cas consemblant, només amb la diferència

que vers d'un home, havia estat amb un cà de bestiar, a s'Horta de Felanitx, al temps que, no volent anar a costura, perquè l'obligaven a prendre de memòria la tabla de multiplicar, la Doctrina i les capitals del Món, l'encarrilaren a tenir esment a unes cabres que pasturava per la marina de Cala Ferrera, pel que, el Vicari «in capite» del llogaret, anomenat Don Tòfol, aconsellà portar-la a LA CRIANÇA i de LA CRIANÇA, per demostrar que ja estava redimida, es va fer monge dels Sagrats Cors però li restà el vici encarnat com la marca de la pigota.

Amb les confessions d'ambdues, Don Rafel engrandí, notablement, la seva menja cultura sexual i ens que sabés que existia, entre les dones, la pràctica de les satisfaccions carnals femenines -i fins i tot que s'anomenaven lesbianes per la poetesa de Lesbos -no sabia, emperò, amb detall, les manobres i manipulacions que aital pràctica conllevava, així com tampoc sabia que una relació entre dues dones, en aquests quefers, gaudissin tant com una colla de nanets. Comprenia que succeïssin aquestes classes de relacions, malgrat les calificava de desviades, així com ja tenia assumit, des del temps del Seminari on ell quasi en va ser servit si s'hagués descuidat una mica, que hi havia una igual relació entre homes, i se n'adonà que, tant una com altra existien des de temps immemorial i que ell no podia privar a Sor Maria del Bon Pastor i a Sor Joana del Sagrari que, al marge de la seva vida de Comunitat Religiosa, tinguessin aquells entreteniments que la Mare Superiora del Convent intuïa per haver descobert, entre una i altra, mirades totes carregades de desig i que, per pròpia intuïció femenina suposava portadores de missatge, així com haver interromputs xeps-a-xeps confidencials en el refectori.

Don Rafel, tot en gros, podia sermonar-les, dir-lis que fins llavors, l'Església no tenia assolida la filosofia del disfrut dels cossos i que el plaer només es permetia compartir-lo amb parella, previa benedicció sagremental i baix el risc de procrear pel que, no havent risc de procreació ni en la relació d'home amb home, ni de dona amb dona, ho havia de considerar pecat i aquest pecat, redimir-lo amb unes oracions de penitència, cosa que a ell mateix li feia rialles, com fer una creu amb l'angle damunt una fava que hagués sortida a la pell si passetjant per foravila, ens pica un bereïol, que diuen que se cura la picada.

La Mare Superiora volia saber el que passava, realment, entre les seves dues monges però Don Rafel, feel al secret de la confessió implícit a la facultat de confessar, aquell aspecte de la vida íntima de Sor Maria del Bon Pastor i de Sor Joana del Sagrari, el guardava per ell, i les anotà a la llibreta particular que tenia de totes les al·lotes que al confessorari fossin lliberades a qualsevol expansió sexual per un si de cas, qualche dia, les pogués aprofitar, i vers aquelles intimitats, tenia a la Superiora «in albis» i morta d'endarrer. Volia la Mare Superiora saber per boca del confessor que eren lesbianes per a poder posar-lis un càstig, enc que, primant el fil, com ja sabia per una experiència endarrerida, que tot en gros podia foragitar-les o canviar-les a distints Convents per quant una relació així, no s'atura en sermons ni se cura amb aigua banyada, pel que, ni una ni l'altra, podrien motar perquè en les Comunitats Religioses, -sia la que sia- el deure de l'obediència és un vot, i en haver-se d'aplicar, s'aplica amb tot el rigor d'una dictadura perquè el creure és criança i perquè a boca tancada no hi entren mosques.

A Don Rafel, aquella situació el va preocupar en el sentit de que la seva intervenció en el Convent assignat de les Monges Noves no resultava tant intrascendent i lleugera com se pensava ja que volia ser un Capellà responsable i que si en un principi, fins i tot, li era agradable aquell contacte afectuós que hi trobava, alhora, amb Sor Maria del Bon Pastor i Sor Joana del Sagrari amb el seu particular desviament, havent-ho de callar i encarar-s'hi sense cap classe de poder i dubtava, encara més, de la seva creu. El bon viure que li havia plantejat sa mare li resultava erroni perquè per tot trobava sexe, i, el sexe, per a Don Rafel, era una malaltia per la qual tenia privades les medicines que empren els qui no han fet vot de castetat. Sovint pensava que quan va jurar aquell vot, s'hauria d'haver mossegat la llengua fent-s'hi una bona encetada.

La cosa li venia grossa.

Pel seu gust, s'hauria donat per malalt, anar-se'n lluny, però tenia por a sa mare, a Na Bet de Son Tirano, que a més de mare, era tot una madona amb mals arrembatges.

Don Rafel amb el capellanatge, de dubtes i maldecaps, en portava un viatge de mul somerí, malgrat mirat amb els ulls d'un Capellà agarrit, tot el que li passava no era més que una tempestat dins un ribell.

MAJORICA
Joyas y Perlas [®]
Jewellery & Pearls



¿ESTÁS PREPARADO PARA
VER ALGO NUEVO?

Twingo



INVÉNTATE CÓMO VIVIRLO.



RENAULT

VEN A VERLO A:

RENAULT MANACOR

Polígono Industrial de Manacor:

Cra. Palma - Manacor, Km. 46,9 - Tel. 55 46 11